

CONCOURS **Cadeaux des Fêtes!**

1700\$ en prix

Détails en page 14

ANTIROUILLE À L'HUILE

NE COULE PAS à partir de **69⁹⁵\$**

418 833-4105

ANTIROUILLE DE LA CAPITALE

Fidelity GRANDE CAP CANADA (B)

Rendements annuels composés au 30 septembre 2016

1 an	11.29 %
3 ans	10.15 %
5 ans	13.96 %
10 ans	10.75 %

Contactez-moi!

Clément Genest
Planificateur financier

418 836-0808

840, rte des Rivières, St-Nicolas • 1 877 836-0808 • cgenest@genestfinance.com

PARE-BRISE LA MEILLEURE OFFRE

Nous assumons le déductible de **100\$** avec le remplacement de votre pare-brise*

+ UNE PRIME sur présentation de cette publicité*

LALIBERTÉ 418 839-4328

Le journal de Lévis.com

ÉDITION DU 2 NOVEMBRE 2016 - VOLUME 16 NUMÉRO 5 - 69 510 EXEMPLAIRES



> Page 03

Accéder au sommet malgré la maladie

Étienne Poulin, atteint de la maladie de Crohn, grimpera le Kilimandjaro en février.

Portes ouvertes

**CÉGEP DE
LÉVIS
LAUZON**

→ Samedi
12 novembre
12h à 15h

108104

Saison prometteuse pour Dubreuil

> Page 04



Consensus
Les maires Lehoullier et Labeaume réclament tous deux un troisième lien.

> Page 08

Corporation
du cimetière
Mont-Marie

418 833-1813

152, rue du Mont-Marie, Lévis
567, rue de St-Romuald, Lévis

L'ARRANGEMENT PRÉALABLE...

C'EST LA SOLUTION!



Contactez-nous!

108172

WEB + MOBILE + TABLETTE

Votre Journal de Lévis s'affiche partout !

Maintenant disponible en kiosque électronique (E-Paper 2.0).

Téléchargez l'application **MONJOURNALLOCAL**.

Découvrez-y aussi l'**EXTRA** notre supplément d'information hebdomadaire.



À lire sur :
www.journaldelevis.com

Le dernier restaurant de Beaumont part en fumée

- Faits divers

La science à l'honneur au Cégep

- Éducation

Tournée manufacturière : le manque de travailleurs encore au cœur des préoccupations

- Économie

Lévis appuie la campagne du Coquelicot 2016

Le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, a reçu le 26 octobre à l'hôtel de ville de Lévis des représentants de la filiale 12 Commandeur Alphonse-Desjardins de la Légion royale canadienne dans le cadre du lancement de la campagne du Coquelicot 2016.



Credit photo: Courtoisie - Ville de Lévis

La Légion royale canadienne est l'organisation d'anciens combattants la plus importante au Canada. Chaque année, ses membres organisent la campagne du Coquelicot, qui se conclut le 11 novembre, lors du jour du Souvenir. En plus de commémorer la disparition de ces braves hommes et femmes qui ont été tués au combat, le coquelicot rappelle aussi la raison d'être de leur mission, le maintien de la paix et de la liberté pour le Canada et pour l'ensemble de la communauté internationale.

«Je suis fier d'être le président de la campagne du Coquelicot 2016, puisqu'il s'agit d'un symbole international. Cet emblème du souvenir a été adopté après la Première Guerre et les fonds provenant des ventes de coquelicots per-

mettent d'offrir une aide financière directe aux anciens membres des forces dans le besoin. J'invite tous les Lévisiennes et Lévisiens à témoigner leur gratitude envers ceux et celles qui ont fait l'ultime sacrifice pour défendre notre liberté», a déclaré Sylvain Arbour, président de la campagne du Coquelicot 2016 et président de la filiale 12 Commandeur Alphonse-Desjardins de la Légion royale canadienne.

Une cérémonie commémorant le jour du Souvenir se déroulera au parc de la Paix le 6 novembre prochain à 14h, à l'intersection de la rue Champagnat et de la route Monseigneur-Bourget.



Devenez fan de notre page Facebook au www.facebook.com/LeJournaldeLevis



BESOIN D'UNE AUTO ?

SIMPLI-CITÉ auto

REDRESSEMENT DE CRÉDIT AUTO

1^{ÈRE}, 2^E, 3^E CHANCE AU CRÉDIT

100% APPROUVE!

VOYEZ NOTRE INVENTAIRE SUR simpliciteauto.com

4035, BOUL. GUILLAUME-COUTURE

418 741-1445 UNE OCCASION signée Paquet



DANNY FERLAND DIRECTEUR



GUY BEAUPRÉ CONSEILLER



Honda Civic 4dr Auto DX-G 2010
62,792 km **8 425\$**



Mitsubishi Outlander 4WD 2009
106,532 km **8 795\$**



Hyundai Accent 2011
53,758 km **7 995\$**

107065

M160397A

160503A

160761A

Atteint de la maladie de Crohn

Grimper le Kilimandjaro pour tourner la page

Au cours des dernières années, Étienne Poulin a surmonté d'innombrables épreuves en raison de la maladie de Crohn. Maintenant qu'il a enfin trouvé le traitement qui lui convenait après plusieurs essais infructueux, le jeune Lévisien grimpera le Kilimandjaro en février prochain pour marquer le début de son retour à une vie normale.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

La maladie de Crohn est une maladie inflammatoire chronique du système digestif. Elle est caractérisée notamment par des crises de diarrhée et de douleurs abdominales.

Chez Étienne Poulin, les symptômes de cette maladie chronique se sont installés à l'âge de 16 ans. «Ça apporte de l'inconfort, du stress, l'impression de ne plus avoir le contrôle de son corps, mais de l'isolement aussi. Tu as de la misère à t'intégrer aux activités sociales, parce que tu es toujours en train de courir aux toilettes», énumère le Lévisien de 25 ans.

Un médicament lui a permis d'être fonctionnel jusqu'en 2012, où ce traitement a cessé de faire effet. Progressivement, des symptômes plus graves ont fait leur apparition, au point où Étienne Poulin n'arrivait plus à bouger, en raison de l'importante douleur. Sa condition l'a forcé à rester alité durant deux mois dans un lit d'hôpital.

Durant cette période, le manque d'exercice a atrophié les muscles de l'ébéniste de formation. Si bien qu'après deux mois cloué à un lit, il devait se déplacer en fauteuil roulant et réapprendre à marcher. À la blague, il a

lancé à son physiothérapeute que lorsqu'il arriverait à se déplacer à nouveau, il monterait le Kilimandjaro, une montagne située dans le nord-est de la Tanzanie. L'idée venait d'être semée.

Les doses de cortisone prises alors qu'Étienne Poulin était alité ont grandement été néfastes sur ses os. Le jeune Lévisien a dû subir un remplacement partiel de la hanche en décembre 2013, pour ensuite réapprendre à marcher, une deuxième fois.

«Disons qu'avec toutes ces épreuves, il ne faut pas que tu regardes la montagne. Tu regardes une journée à la fois», souligne-t-il, conscient que son fort positivisme l'a probablement aidé à surmonter toutes ces embûches.

Après quatre années de réadaptation physique, Étienne Poulin a maintenant retrouvé une stabilité grâce à un traitement qu'il s'injecte tous les deux mois. Comme chaque cas est unique, les personnes aux prises avec la maladie de Crohn ne réagissent pas toutes de la même façon aux médicaments, d'où l'importance de soutenir la recherche, explique le Lévisien.

C'est afin d'amasser des fonds pour la Fondation Crohn et Colite Canada, mais aussi pour montrer qu'il est possible de réaliser de grandes choses malgré la maladie, qu'Étienne Poulin procédera à l'ascension du Kilimandjaro en février prochain. Il espère récolter une



Crédit photo: Courtoisie

➤ *Après plusieurs années d'instabilité au niveau de la santé, Étienne Poulin commence enfin à retrouver une qualité de vie.*

somme de 2 000 \$ d'ici là, un objectif qui pourrait être revu à la hausse.

«C'est la recherche qui m'a aidé à remonter la pente et à retrouver une qualité de vie. Je suis chanceux, parce qu'il y a des gens pour qui la médication ne fonctionne pas. [...] J'ai fait beaucoup de sacrifices dans ma vie, alors je cherchais une façon de faire un point final sur tout ça, pour ensuite passer à autre chose», soutient-il.

Comme ses traitements sont efficaces, Étienne Poulin ne craint pas d'être aux prises avec des symptômes liés à sa maladie durant son périple en Tanzanie. Il s'attend toutefois à ce que cette intense randonnée lui provoque certaines douleurs à la hanche, mais est

bien déterminé à surmonter ce défi.

Il est possible d'encourager Étienne Poulin dans son projet via la page Facebook «Un "côlon" au Kilimandjaro – Février 2017».

à l'achat d'un plat à prix régulier OBTENEZ 50% sur une assiette de valeur égale ou moindre

50 choix à

50% de rabais

St-Nicolas 1810, rte des Rivières • 418 832-3030
Lévis 110, rte Kennedy • 418 835-3449

Valide jusqu'au dimanche 13 novembre 2016
Valide en salle à manger seulement. 1 coupon pour 2 personnes.
Déjeuners, repas du midi et tables d'hôte exclus.
Non valide les jours de fête. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

1^{p'tit} don pour 2^{p'tits} bedons!

repas **GRATUIT** pour votre enfant

Sur présentation de ce coupon, ce samedi, avec un don de 1\$ au profit du Club des petits déjeuners, vous contribuerez à nourrir un écolier le matin. Et pour vous remercier, nous offrirons à votre enfant un repas du menu enfants **GRATUITEMENT!**

Valable jusqu'au 16 novembre 2016 79, route du Président-Kennedy 418 838-1444

CLINIQUE DENTAIRE PAULE LALIBERTÉ

Prévention • Prothèses amovibles et fixes
Dentisterie opératoire • Paradontie
Chirurgie buccale, esthétique

6903, boul. Guillaume-Couture, Lévis (face au poste de police)
418 837-0633

UN MÉDECIN DISPONIBLE RAPIDEMENT

Dr Annie Demers

- Soins médicaux attentionnés et de grande qualité
- Écoute attentive
- Prise en charge ou problèmes urgents

cliniqueadmedica.com

418 903-8899
1200 boul Guillaume-Couture #402

le journal de lévis

Journal coopératif - Du vrai journalisme

Le Journal de Lévis 580, boul. Alphonse-Desjardins
Coopérative de Solidarité C.P. 1256
Lévis, Québec G6V 6R8



Téléphone : (418) 833-3113
Télécopieur : (418) 833-0890
Courriel corporatif : jdl@journaldelevis.com
Courriel de la rédaction : info@journaldelevis.com

69 510 exemplaires

- Lévis
- St-Henri
- St-Anselme
- Beaumont
- St-Michel
- St-Lambert

CCAB

RÉSEAU SÉLECT

Canada

Conseil d'administration
Richard Turgeon
Gilbert Bilodeau
Nicole Guay
Benoit Labbé
Érick Deschenes
Sylvie-Anne Tremblay
Directrice générale
Sandra Fontaine

Adjoint général
Christian Duclos
Directeur de l'information
Érick Deschenes
Administration
Renée-Claude Henley
Infographie
Diane Martin
Sylvie-Anne Tremblay
Caroline Lajoie

Publicité
Alain Poiré
Karine Turcotte
Louise Goulet
Patrick Laverdière
Rédaction
Raphaël Lavoie
Mariane Bergeron

Télémarketing
Micheline Kérouac
Impression
Québecor Média
Distribution
Publi-Sac Québec
Photographe
Gilles Boutin

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

PP 40614556 \ ISSN 2291-8671 \ ISSN 2291-868X

Qualifié pour la Coupe du monde

Retour à la forme pour Laurent Dubreuil

Blessé et malade au cours de la dernière saison, le patineur lévisien Laurent Dubreuil a fait preuve de détermination lors de la reprise des activités en parvenant à se qualifier pour la première Coupe du monde qui se déroulera du 11 au 13 novembre du côté de Harbin en Chine.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Pour ce faire, l'athlète de 24 ans s'est glissé au 3^e rang lors des épreuves de sélection il y a deux semaines à Calgary. À quelques semaines d'une première compétition internationale, *Le Journal de Lévis* a ainsi rencontré Laurent Dubreuil afin de tracer un portrait de ce début de saison.

Le Journal de Lévis (JDL) : En prenant la 3^e position à Calgary, tu es parvenu à te qualifier pour la première Coupe du monde. Es-tu satisfait de tes épreuves de sélection?

Laurent Dubreuil (LD) : Je suis surtout heureux de ma performance au 500 mètres, mais

je suis vraiment content de m'être classé au 1 000 mètres. Au 500 mètres, je me classe pas mal tout le temps, mais le 1 000 mètres, c'est plus une fois sur deux. [À Calgary], au 500 mètres, j'ai fait de très bonnes courses de calibre international, vraiment pas loin d'un podium international. Au 1 000 mètres, ça a été une mauvaise course, mais j'ai été chanceux parce que les autres gars n'ont pas roulé non plus. Donc, je ne suis pas satisfait de ma course, mais je suis vraiment content de me classer. Je pense que j'en ai beaucoup plus dans les jambes pour le 1 000 mètres cet automne.

JDL : Justement, après une fin de saison plus difficile sur le plan de la santé, comment s'est déroulé le retour à l'entraînement?

LD : Ça a été plus graduel me remettre en forme cet été, mais quand je suis arrivé sur la glace, je commençais à me sentir bien. Mes temps n'étaient pas encore vite, mais, cette année, j'ai été plus graduel dans mes performances. Mes temps en septembre étaient plus lents, mais ils étaient plus vite



➤ Laurent Dubreuil, au centre, entouré de ses coéquipiers également qualifiés pour la prochaine épreuve de Coupe du monde et de leur entraîneur.

en octobre. Ça va bien et ça va dans la bonne direction.

JDL : En ce sens, quelles sont tes attentes à quelques semaines de cette épreuve chinoise de la Coupe du monde?

LD : Ça augure vraiment bien. Mon temps de 34,58 secondes à mon deuxième 500 mètres [lors des épreuves de sélection], je n'ai jamais fait ça au mois d'octobre. Mon meilleur temps remontait à l'an passé, puis même il y a deux ans je n'avais pas fait ça

et j'avais gagné quatre médailles à l'automne. Donc, je pense que c'est vraiment positif. Je n'ai pas l'impression d'avoir tout donné ce que j'avais à donner non plus. J'ai l'impression d'en avoir plus dans les jambes. Techniquement, il y a des affaires que je peux améliorer, physiquement je vais aussi m'améliorer au cours de la saison. On ne cherche pas à être à son meilleur à ce temps-ci de l'année. Donc, de faire ce temps-là, malgré le fait que ça restait à mes yeux un début de saison et pas la course de l'année, ça reste vraiment positif. J'espère être sur le podium dans trois semaines en Chine. Je suis vraiment où je voulais être à ce temps-ci de l'année, je suis très optimiste pour la saison. J'ai hâte!

RE/MAX
Avantages
AGENCE IMMOBILIÈRE

RESSOURCE opération enfant soleil
TRÈS HUMAINE!

NATHALIE BELLEY
Courtier immobilier
418 832-1001

**Pour vendre ou acheter
Profitez de mon
expertise!**

Plus de 20 ans d'expérience en immobilier
Pour consulter toutes mes propriétés:
remax-quebec.com/nathalibelley

DÉMÉNAGEMENT Depuis 30 ans
réservez maintenant DÉMÉNAGEMENT **PROBEC**
108160 **418 835-5184**

**Nouveau à l'Hôtel
L'Oiselière
Lévis**

Le Pigeon Voyageur
418.830.8737

Réservez votre brunch du jour de l'An!

**DÉJEUNER 7 JOURS
DÎNER EN SEMAINE**

Opéré par l'équipe de Guay Banquet Service
au 165, rte du Président-Kennedy, Lévis

Smoothie GRATUIT*
à l'achat d'un déjeuner

Sur présentation de cette annonce

*Un coupon par personne.

*Se termine le 30 novembre 2016.

CSDN : une élection pour remplacer Caron



› La directrice générale de la CSDN, Esther Lemieux, et le vice-président François-Yves Dubé.

Suivant la démission il y a deux semaines du président de la Commission scolaire des Navigateurs (CSDN), François Caron, les citoyens de la région seront convoqués aux urnes le 12 février prochain afin de choisir un remplaçant à l'élu démissionnaire.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

De ce fait, la CSDN a dévoilé le 25 octobre lors de la séance du conseil des commissaires les détails de l'élection partielle rendue nécessaire en raison du départ de M. Caron.

En plus de choisir la date du scrutin et de se doter d'une présidente d'élections, la commission scolaire a aussi indiqué lors de la rencontre que la période de mise en candidature se déroulerait du 3 au 8 janvier prochain.

Soulignons par ailleurs que les commissaires qui souhaitent se présenter au poste de président devront démissionner de leur position actuelle, provoquant du coup une ou des élections partielles supplémentaires.

François-Yves Dubé à l'intérim


D'ici là, c'est le vice-président de la CSDN, François-Yves Dubé, qui assurera l'intérim. Lors de la séance du 25 octobre, il a ainsi été choisi par ses pairs pour présider les

assemblées du conseil et le comité exécutif. Ce faisant, il accomplira les différentes fonctions du président, mais conservera toutefois son titre de vice-président.

À ce sujet, le conseil des commissaires n'a toujours pas décidé si M. Dubé recevra le salaire du président pendant l'intérim ou s'il conservera celui de vice-président.

Notons en terminant qu'un commissaire,

Freddy Ntako, du secteur Desjardins, a également profité de la séance pour annoncer sa démission. Ce dernier abandonne ses fonctions en raison d'un déménagement dans la région de Montréal. Son remplaçant sera également choisi lors de l'élection du 12 février, qui se tiendra entre 10h et 20h dans différents bureaux de vote à travers le territoire.



PIERRE LEBLANC
Courtier immobilier agréé
418 802-1314



ST-ROMUALD

JUMELÉ-COTTAGE NEUF
3 cc à l'étage, bois & céramique,
terrain 4 500 p.c., secteur boisé & paisible, livraison printemps 2017.

CLÉ EN MAIN 272 840 \$

44 CONDOS VENDUS
dans les 23 derniers mois

CONDO MODÈLE À VISITER

VISITE LIBRE LE DIMANCHE
DE 13H À 16H et sur rendez-vous en tout temps
Sur Marie-Victorin (St-Nicolas) - 500 pieds à l'Ouest du Golf Stasny

CONDOS ST-NICOLAS • unique dans le grand Lévis

- Superficie 1 407 pi² et +
- Immense espace de vie
- Plafonds 9 pi
- Ascenseur
- Balcon 245 pi²
- 2 chambres
- Stationnement intérieur
- Espace vert plus de 250 000 pi²



Ascenseur et garage

www.pierreleblanc.ca

La clinique Prestige célèbre son 1^{er} anniversaire!

Il y a maintenant un an que la **Clinique Prestige Denturologie et Implantologie** a le bonheur d'offrir des services à la fine pointe à sa clientèle.

Lucie Lamontagne & Jennyfer Brochu
Denturologistes propriétaires



106521

418 837-4419
cliniqueprestige.com

Clinique Prestige
DENTUROLOGIE IMPLANTOLOGIE

Clinique Podiatrique de Lévis

Disponibilité en soirée
Aucune référence médicale requise
Couvert par la plupart des régimes d'assurances privés

- Examens biomécaniques et orthèses plantaires
- Traitements et prévention des blessures sportives
- Podopédie (enfants dès l'âge d'un mois)
- Chirurgies mineures (ongles incarnés)
- Laser pour mycose des ongles
- Traitements de verrues plantaires
- Soins de pieds



4950, boulevard Guillaume-Couture, Local 207, Lévis (Qc) G6V 4Z6

T 418.903.4950

podiatrelevis.com



L'imaginaire et les défis au cœur d'une cour de récréation

Depuis le début de l'année scolaire, ça court, ça grimpe, ça creuse et ça explore dans la toute nouvelle cour de récréation de la Petite école Vision Lévis. L'École trilingue Vision Rive-Sud a inauguré le 20 octobre cet espace récréo-nature qui a grandement réduit les conflits et les blessures chez les tout-petits.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

Cette nouvelle aire de jeux n'a rien à voir avec les modules habituels que l'on retrouve dans les parcs et les cours de récréation. Elle est plutôt constituée d'éléments naturels, comme du bois, du sable, des plantes, des galets et un potager. Au gré de leur imagination, les enfants gèrent un chantier de construction, tentent d'échapper aux requins qui sillonnent la mer, se balancent sur des lianes comme Tarzan ou alors concoctent des potions magiques.

«Avant, on avait une simple butte et les enfants jouaient au hockey ou au soccer. On passait notre temps à faire des règlements de conflits. Depuis qu'on a mis en place l'espace récréo-nature, on a beaucoup moins de chicanes, et les enfants s'entraident dans leurs projets. Ils mettent sur pied eux-mêmes des activités de collaboration», se réjouit la coordonnatrice de la Petite école Vision Lévis, Nathalie Grellet.

Pour la directrice générale de l'École Vision Rive-Sud, Christine Bellerive, l'espace récréo-nature, inspiré d'un concept écossais, est en



cohérence avec les apprentissages que les enfants du préscolaire et de la maternelle effectuent en classe.

«Pour nous, c'est bien plus qu'une cour de récréation. C'est le prolongement de la salle de classe. En classe, on fait des apprentissages, on développe des compétences, et ça se poursuit dans l'espace récréo-nature. Les enfants peuvent y développer la socialisation, l'exploration, la créativité et la motricité», énumère la directrice de l'école privée.

Une deuxième phase viendra compléter le projet ce printemps avec l'ajout de certains éléments, notamment une cuisinette. Par la suite, à l'été 2017, un plus grand espace récréo-nature sera installé dans la cour d'école de l'École Vision Rive-Sud, située à quelques pas de la Petite école Vision Lévis. Les élèves participeront d'ailleurs à la conception de leur nouvelle aire de jeux.

PROMOTION*

✓ 1000\$ de crédit sur le déménagement

✓ Carte-repas gratuite pour une période de 3 mois

✓ 1 mois gratuit de loyer

*Emménagement avant le 21 décembre 2016. Certaines conditions s'appliquent.

RÉSEAU SÉLECTION

LE SÉLECTION LÉVIS

Plus de 35 complexes pour retraités

idsanté[®]
en mode mieux-être

VISITEZ NOTRE APPARTEMENT MODÈLE SIGNÉ FRANCE ARCAND



1111, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis
418 837-8883 | reseau-selection.com

106520

LES BANDS DE NOVEMBRE

LE COSMOS DE LÉVIS VIBRE AU RYTHME DE SES BANDS INVITÉS !

VENDREDI
DÈS 20H30

4 SINGING PIANOS
11 DAVID LATULIPPE TRIO LA VOIX 2016
18 SINGING PIANOS
25 TRIO HONEYMOON

SAMEDI
DÈS 21H30

5 LBA BAND
12 ON TV
19 THE FLOYD HISTORIA
26 MILL BEES



COSMOS

LECOSMOS.COM

110302

Nouvelle présidente pour le Cégep de Lévis-Lauzon



Crédit photo : Courtoisie

Le conseil d'administration du Cégep de Lévis-Lauzon a maintenant une nouvelle présidente. Danielle-Maude Gosselin a été élue à l'unanimité pour occuper ce poste au sein de l'administration de l'établissement scolaire.

Membre issue du milieu socio-économique, Danielle-Maude Gosselin siège sur le conseil du Cégep de Lévis-Lauzon depuis 2013. Elle occupait les fonctions de vice-présidente depuis 2014 en plus de présider le comité d'éthique et de gouvernance.

Ayant fait carrière dans la haute fonction publique québécoise notamment à titre de présidente-directrice générale de la Commission des relations du travail ainsi qu'au sein d'instances syndicales, dont à

titre de présidente du Syndicat de la fonction publique du Québec, la nouvelle présidente pourra mettre à profit ses connaissances et ses expériences professionnelles à la tête de la plus haute instance du Collège.

Danielle-Maude Gosselin succède à Nicole Lacasse, dont le dernier mandat comme administratrice vient à échéance. Cette dernière a été élue vice-présidente

afin d'assurer une transition au cours de la prochaine année.

La direction du Cégep de Lévis-Lauzon félicite la nouvelle présidente pour son élection et lui souhaite le meilleur des succès dans le cadre de ses nouvelles fonctions. Elle tient également à remercier la présidente sortante, Nicole Lacasse, pour son profond engagement et sa grande disponibilité tout au long de sa présidence.

SUPERBE LOCAL À LOUER



- Disponible le 1^{er} novembre
- Situé au 5159, boul. Guillaume-Couture à Lévis
- De 1000 p.c. à 4400 p.c. disponibles (peut-être subdivisé), possibilité d'accueillir entre 4 à 16 employés.
- Projet clé en main tout inclus. Nombreuses places de stationnement.

Contactez Mario Pépin au 581 998-7689

CONSTRUCTION
MICHEL SAMSON
Construction & Renovation • Résidentiel & Commercial
www.constructionmichelsamson.com RBO: 1878-5170-52

CONSTRUCTION - RÉNOVATION

- Agrandissement, garage, verrière
- Cuisine, salle de bains
- Fenêtres, revêtement, etc.

35 ans d'expérience

418 833-5637
418 837-9154

110338



UN DÉMO PAQUET et RIEN D'AUTRE



PNEUS D'HIVER INCLUS

SENTRA S 2015

À PARTIR DE **14 495\$**
AUTOMATIQUE
POSE 20 995\$

**2 EN
INVENTAIRE**



MICRA 2015 SV

À PARTIR DE **12 995\$**
PLUSIEURS COULEURS
DISPONIBLES
POSE 16 995\$



VERSA 2015 SR

À PARTIR DE **14 995\$**
NOIRE
POSE 20 995\$



**UNE
SEULE DE
DISPONIBLE**

PROFITEZ DE NOS PLUS EXCLUSIFS!



**PAQUET
NISSAN**

GROUPE PAQUET

3580, boul. Guillaume-Couture, Lévis paquetnissan.com

Les offres sont en vigueur pour une durée limitée chez Paquet Nissan. Les offres s'appliquent aux modèles démonstrateurs 2015 sélectionnés en stock seulement, sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis et ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception des dollars d'activation additionnelles. Les pneus d'hiver le sont à titre indicatif seulement. Ces offres ne sont pas de valeur d'échange au comptant. Le concessionnaire peut louer / vendre à prix réduits. Les frais d'immobilisation auprès du RCPPM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les frais de transport et de pré-levage, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les taxes du fabricant et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus. Des conditions ou restrictions s'appliquent. Prenez à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Paquet Nissan pour les détails.

Troisième lien

Labeaume plaide pour l'ouest, Lehouillier attend

Le maire de Québec, Régis Labeaume, est sans équivoque: le troisième lien entre Québec et Lévis est nécessaire, mais celui-ci doit être construit à l'ouest du territoire, plaide-t-il. Loin d'être irrité par cette prise de position tranchée, le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, souhaite colliger le plus d'information possible avant de faire connaître ses préférences quant à l'emplacement d'un troisième lien.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

«Ce qu'on sait jusqu'à maintenant, c'est que techniquement, le projet est faisable dans l'est de la ville. Pour savoir s'il faut que le troisième lien soit à l'est ou à l'ouest, il est trop tôt pour répondre à cette question-là, parce qu'il faut que les études soient faites», a commenté le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, lors d'une conférence téléphonique le 28 octobre.

Quelques heures plus tôt, le maire Régis Labeaume avait exposé aux médias les données colligées par la Ville de Québec, ainsi que celles de l'enquête origine-destination du ministère des Transports. Selon les conclusions de cette analyse, près des trois quarts des déplacements provenant de la Rive-Sud ont pour origine ou comme destination la par-

tie ouest de Québec.

Au début du mois d'octobre, les membres de la Table régionale des élus municipaux de la Chaudière-Appalaches (TREMCA), dont le maire Lehouillier fait partie, ont convoqué les médias afin de réclamer d'une seule voix un troisième lien à l'est de Lévis. «Les membres de la TREMCA demandent au gouvernement du Québec et du Canada de prioriser la construction d'un troisième lien routier, qui peut être soit un pont ou un tunnel, à l'est de la Ville de Lévis», pouvait-on lire dans le communiqué de la TREMCA.

Pourtant, questionné à ce sujet, le premier magistrat de Lévis soutient qu'il n'a jamais pris position sur l'emplacement d'un troisième lien. «Absolument pas. J'ai dit que moi, actuellement, le seul projet qui a été déposé et qui a été démontré qu'il est faisable, c'est celui de l'est. J'ai dit que tous les scénarios doivent être mis sur la table», tranche-t-il.

Gilles Lehouillier précise même qu'à ses yeux, tous les intervenants doivent garder un esprit d'ouverture face aux divers scénarios, sans pour autant blâmer le maire Labeaume pour sa sortie.

«Si la chicane *pogne* dans la cabane, et qu'à un moment donné, on cristallise nos positions, à ce moment-là, on donne une porte de sortie extraordinaire au gouvernement, qui

pourrait dire que comme personne ne s'entend, il ne va pas de l'avant avec rien», exprime-t-il, avant de se réjouir que Régis Labeaume et lui-même s'entendent sur l'importance de construire un troisième lien routier entre les deux rives du fleuve Saint-Laurent.

Vien n'oublie pas la congestion dans l'est

Après avoir refusé à quelques reprises d'indiquer si un troisième lien devrait être

construit à l'ouest ou à l'est de Lévis, la ministre responsable de la région de Chaudière-Appalaches, Dominique Vien, a tout de même concédé qu'elle était préoccupée par l'état de la circulation routière dans l'est.

«C'est évident qu'en tant que députée de Bellechasse, j'ai une préoccupation pour ce qui est de l'est. Tout ce trafic qui nous vient de l'est est une préoccupation», a-t-elle laissé tomber lors d'une mêlée de presse.

Elle a toutefois répété de nombreuses fois qu'il est «trop tôt» pour déterminer l'emplacement de ce troisième lien, mais que sa nécessité n'est plus à démontrer.



► Contrairement à son homologue de Québec, Régis Labeaume, le maire Gilles Lehouillier refuse de s'avancer sur l'emplacement idéal d'un troisième lien entre les deux rives.

Précision

Une précision doit être apportée à l'article *Plus d'heures d'ouverture à La Trouville* publié dans notre édition du 26 octobre dernier en page 2.

En effet, la boutique du Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome, La Trouville, ouvre ses portes le matin, du mardi au vendredi, à 9h plutôt qu'à 8h30 comme il était écrit dans l'article.

MON JOURNAL LOCAL

LISEZ ENFIN
LE JOURNAL DE LÉVIS
SUR VOS APPAREILS
MOBILES

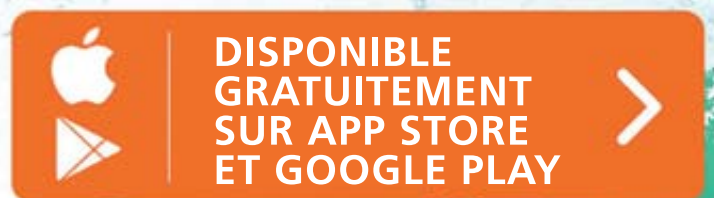


Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

le journal de lévis.com

Journal coopératif - Du vrai journalisme



101.5

NE MANQUEZ PAS
PLAISIR WEEK-END avec **MICHEL CARRIER**
les samedis et dimanches, à compter de 8 hrs

FAITS DIVERS I

Trafic de drogue : frappe du SPVL dans le quartier Lévis

27 Par voie de communiqué, le Service de police de la Ville de Lévis (SPVL) a annoncé le 27 octobre qu'il a procédé ce jour-là, vers 5h30, à deux perquisitions en collaboration avec le groupe tactique d'intervention (GTI) et l'escouade canine de la Sûreté du Québec (SQ) dans les secteurs Saint-David et du centre-ville de Lévis en lien avec une présumée affaire de trafic de stupéfiants.



Lors des perquisitions, quatre hommes et une femme étaient sur place. Ceux-ci ont été arrêtés et rencontrés par les enquêteurs du SPVL. Deux hommes, un dans la quarantaine et un dans la vingtaine, ainsi qu'une femme dans la vingtaine ont été libérés. Toutefois, un homme 46 ans et un de 33 ans, de Lévis, ont comparu au palais de justice de Québec le 27 octobre en lien avec des accusations de trafic et possession en vue de trafic de stupéfiants. Les perquisitions ont permis de saisir approximativement :

- 360 comprimés de méthamphétamine;
- 240 grammes de cannabis;
- 10 ml de GHB;
- 10 grammes de poudre blanche soupçonnée par les policiers d'être de la méthamphétamine;
- 15 grammes de cocaïne;
- 5 grammes de haschich.

NOUVEAUTÉS



www.cine-detente.ca
FILMS - VOYAGES - OPÉRAS

LES JEUDIS
10\$
ENTRÉE 6\$
PETIT COMBO 4\$

Cinémas Lido des Chutes
Cinéma Lido : 418.837.1249 • Cinéma Des Chutes : 418.831.5071



LES AVENTURIERS VOYAGEURS
NORVEGE
CINÉMA LIDO
mardi 8 nov. 13h
merc. 9 nov. 19h

OPÉRA - Lévis
SAMSON & DALILA
SAM. 3 DÉC - 15H
MAR. 6 DÉC - 19H30

Aussi à l'affiche:

1:54
Nos voisins Les Jones
Le Comptable
La vache
Radin
Miss Peregrine et les enfants particuliers

Gagnez

une ciné-carte
de 10 FILMS au
www.journaldelevis.com

GVF GALERIES du VIEUX-FORT
PLUS DE 40 BOUTIQUES & SERVICES EXCLUSIFS À LÉVIS

Le CHÉRUBIN gourmand
Restaurant
Pour manger sur place ou pour apporter

Venez déjeuner avec nous

418.903.2359

7777 BOUL. GUILLAUME-COUTURE (15 MIN. DES PONTS)
SORTIE MGR. BOURGET, AUTOROUTE 20

ThaïLunch
THAÏ SUSHI LUNCH

15% de rabais Achat minimum de 10\$ et plus avant taxes.
Un coupon par client. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Exp. le 30-01-2017
418.835.6777

Découvrez notre
HALTE • RESTO
ESPACE FRAÎCHEUR
CARREFOUR DE RENCONTRES
RAFFRAICHISSANT DANS UN DÉCOR
LUMINEUX ET MODERNE



Occasions d'affaires
NOUS AVONS DES LOCAUX DE DISPONIBLES
2 ESPACES BUREAUX (2E ÉTAGE)
2 ESPACES BOUTIQUES
2 ESPACES RESTAURANTS
DANS NOTRE AIRE ALIMENTAIRE
418 837-4934

Dans l'œil de Michel



Par michellambert@journaldelevis.com

Une très belle activité est de retour pour une troisième année en collaboration avec les Résidences du Précieux-Sang dans le Vieux-Lévis, Jumel'âge, des visites mensuelles touchantes. 21 élèves du Collège de Lévis ont accepté de renouveler avec passion leur engagement auprès des personnes âgées. Des visites très attendues sont organisées tous les mois auprès des aînés. Quelle belle implication de la part de notre jeunesse.

Luc Paradis de Lévis est l'instigateur du Forum sur l'avenir du pont de Québec qui aura lieu le 8 novembre prochain. Voici le site Web pour consulter la programmation et pour s'inscrire à l'activité, le www.bit.ly/2eJDL0e.

Le 25 octobre dernier avait lieu les retrouvailles du Tip Club de Lévis. Plus d'une trentaine de personnes se sont réunies au Resto Délice pour se rappeler de nombreux souvenirs. Le président



fondateur Claude Guay (sur la photo à gauche) était même présent. Il avait eu cette magnifique idée voilà 36 ans de fonder un tel club

de gens d'affaires et ça fonctionne encore à plein régime. Bon tip les amis !

Les premiers membres qui ont collaboré à la réussite du départ du Tip Club étaient tous bien impliqués dans le monde des affaires sur la Rive-Sud de Québec. Je pense à Bertrand Crête, Gaëtan Frigon, Roger Gagnon, Mario Gosse et Simon Nolet. Vous avez permis de réaliser de grand tip à travers vos diverses implications et c'est tout à votre honneur.

Nathalie Bernier, présidente du comité répondant, était très fière de la réalisation de la Parade du commandant – Escadron 776 Rotary Lévis. Le capitaine Patrick Leclerc et son équipe ont réalisé un travail exceptionnel.

Le Chalet 2017 au profit de la Fondation Hôtel Dieu de Lévis est de retour sous la présidence d'honneur d'Alexandre Trudel (sur la photo à gauche), président de Québec Peinture. La Fondation permet cette année la vente de billets de loterie par les clubs sociaux et les associations sportives de la région, comme moyen de financement. La Fondation remettra une commission de 15 % par billet vendu aux associations pour contribuer à leurs campagnes de financement. Les clubs intéressés sont invités à contacter la Fondation au 418 835-7188.



Elizabeth Boutin, présidente de la 20^e édition du Rendez-vous du 3^e âge, je tiens à vous féliciter pour votre implication. Je salue également tous vos bénévoles qui font vivre de belles activités à nos aînés. Différentes activités auront lieu du 7 au

13 novembre prochains aux quatre coins de la ville de Lévis.

Raynald Roy (sur la photo à droite), directeur général de la Caisse Desjardins de la Chaudière et homme est très impliqué dans son milieu, a passé le cap des 60 ans dernièrement. Il s'est très bien conservé selon ses amis très proches qui n'ont pas voulu être identifiés. Bonne fête et merci pour tes nombreuses implications.



Milaine et Denis Bouchard (4^e photo) de la Fondation Pier-Yves Bouchard vous invitent à une dégustation de bières et saucisses qui se tiendra le 5 novembre prochain dès 18h au 51-A, rue Déziel à Lévis au profit des victimes de traumatisme crânien sportif. Pour information, je vous invite à communiquer directement avec la Fondation au 418 833-0022.

Caroline Milhomme, directrice générale du CPE La Petite Grenouille, est très fière, car la corporation fête ses trente ans d'existence. Bon 30^e anniversaire !

Bonne semaine et n'hésitez pas à me faire parvenir vos bons et mauvais coups, et de m'écouter le mercredi en fin de journée à la radio de Lévis, le 96.9 FM.

JOURNÉE DE LA RÉCUPÉRATION À LA RESSOURCERIE

Faites votre **DON** et recevez un **CALEPIN**

Gratuitement!

18 NOVEMBRE

La Ressourcerie de Lévis tiendra le **18 novembre** prochain son édition automnale de la journée de la récupération. **De 10h à 15h**, vendredi, tous les résidents de Lévis et des environs pourront en connaître davantage sur les opérations de tri et d'étiquetage effectuées à l'arrière du magasin du 24, Charles-A.-Cadieux. **Un départ à chaque 30 minutes.**



Ressourcerie de Lévis

24, Charles-A.-Cadieux, Lévis

www.ressourcerielevis.com

Rejoignez-nous sur [f /ressourceriedelevis](https://www.facebook.com/ressourceriedelevis)

AVIS IMPORTANT À NOTRE CLIENTÈLE ET À NOS FOURNISSEURS

le journal de lévis.com

Prenez note que nous sommes maintenant **déménagés** au **580, boul. Alphonse-Desjardins, C.P. 1256, Lévis, Qc G6V 6R8**

Merci de votre attention!

418-833-3113

www.journaldelevis.com

Cordonnerie nouvelle vague

Ouvert depuis maintenant plus d'un an à Place Charny, à deux pas de la tête des ponts, ORTHO+ Laboratoire orthopédique et cordonnerie combine à merveille tradition et innovation en offrant des services d'orthèses-prothèses et de cordonnerie orthopédique ou traditionnelle.



«Avec ORTHO+, j'offre un service personnalisé à ceux qui ont des besoins spécifiques : récupération d'une blessure, optimisation du travail, des performances sportives ou amélioration du confort. Chez ORTHO+, la mission première est de répondre efficacement aux besoins et attentes de la clientèle, incluant les enfants jusqu'aux personnes du troisième âge, en favorisant un partenariat avec les intervenants du réseau de la santé», explique Martin Côté, président de l'entreprise, orthésiste-prothésiste et utilisateur d'orthèses plantaires depuis 30 ans.

Par ses commandites dans le milieu communautaire et sportif de la Rive-Sud, ORTHO+ redistribue et partage ses acquis avec enthousiasme. Ayant effectué un retour aux études après 20 ans sur le marché du travail, M. Côté, originaire de Saint-Romuald, a complété avec succès une Technique en orthèses et prothèses orthopédiques au Collège privé Mérici de Québec. Depuis l'obtention de son diplôme, M. Côté, membre de l'OTPG et de l'AOPQ, cumule près de 10 années d'expériences dans le domaine.

ORTHO+ offre sur prescription médicale : orthèses plantaires, orthèses tibiales, orthèses de genou ainsi que bas supports SIGVARIS et chaussures sur mesure. Ayant à sa disposition un laser de mesure posturale et un tapis podométrique de dernière génération, ORTHO+ réalise des évaluations biomécaniques en clinique ou à domicile.

Des produits relatifs aux soins des pieds (AKILÉINE, GEWHOL) sont disponibles ainsi que les services d'une professionnelle en soins de pieds sur demande. Aussi, ORTHO+ fabrique et moule sur mesure des sandales ainsi que des équipements de protection pour sportifs et travailleurs.

Occupant les locaux d'une cordonnerie établie depuis 30 ans, ORTHO+ offre aussi des services de réparation et de modification de chaussures. Pour rehausser l'apparence d'articles de cuir, la cordonnerie vend des produits haut de gamme (AVEL, SAPHIR).

Situé au 8032, avenue des Églises à Charny,

ORTHO+ vous satisfera par son expertise et son savoir-faire. Pour plus d'information, contactez Martin Côté au 418 929-8403 ou visitez la page Facebook «Ortho+ Laboratoire orthopédique et cordonnerie». Très bientôt, il sera également possible de consulter le www.laboratoireorthoplus.com.

Chaque trousseau de clés perdu a une histoire

« Merci au Service des plaques porte-clés des Amputés de guerre. J'ai perdu mes clés et la télécommande de ma voiture dans un parc. Plus tard, j'ai eu l'heureuse surprise de les recevoir par messageries. C'est un service hors pair. »

– Une donatrice

Le Service des plaques porte-clés, c'est gratuit et ça fonctionne.
Environ 13 000 trousseaux de clés perdus sont retournés à leurs propriétaires chaque année.



Commandez en ligne les plaques porte-clés.



Les Amputés de guerre

514 398-0759 ou
1 800 250-3030

amputesdeguerre.ca

L'Association des Amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale.

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001

105980

C'EST LE TEMPS POUR VOTRE ANTIROUILLE



IMPOSSIBLE D'ÉCHAPPER

L'HIVER EST À NOS PORTES. ASSUREZ-VOUS DE PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LES MÉFAITS DE L'HIVER. LA NEIGE, LA GLACE, LE CALCIUM ET LES CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE SONT DES FACTEURS QUI AUGMENTENT LE RISQUE DE CORROSION SUR VOTRE VÉHICULE.

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
GROUILLE
AVANT QUE ÇA ROUILLE

ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?

SUCCURSALE À LÉVIS

3760, boul. Guillaume-Couture - **418-833-3411**

RENDEZ-VOUS EN LIGNE: WWW.ANTIROUILLE.COM

615901

Gestion Travail Chaudière-Appalaches : 20 ans de réussite



► Gilles Lehoullier, maire de Lévis, a remis le Prix Réseau congrès Lévis à Louis Nadeau, directeur de Gestion Travail Chaudière-Appalaches.

Entreprise d'entraînement qui célébrera dans quelques semaines son 20^e anniversaire, Gestion Travail Chaudière-Appalaches a vu ses talents d'organisatrice être salués lors du 15^e gala des Pléiades – Prix d'excellence alors qu'elle a remporté le Prix Réseau congrès Lévis grâce à la présentation de la 18^e édition de la Foire canadienne des entreprises d'entraînement au Centre de congrès et d'expositions de Lévis l'an dernier.

« Nous avons été très surpris lorsque nous avons été invités à assister au gala des Pléiades afin de recevoir le Prix Réseau congrès Lévis. On ne s'y attendait pas, mais c'est un bel honneur et nous avons été très contents d'obtenir ce prix », partage d'emblée Evelyne Landry, conseillère en emploi et ressources humaines chez Gestion Travail Chaudière-Appalaches.

Organisme sans but lucratif fondé en 1996 afin d'offrir l'une des mesures d'employabilité proposées par Emploi Québec, Gestion Travail Chaudière-Appalaches a organisé avec succès à Lévis en novembre 2015 la Foire canadienne des entreprises d'entraînement.

À cette occasion, 350 membres de 28 entreprises d'entraînement de partout au Québec ont pu participer à une simulation de foire commerciale afin de mettre concrètement en pratique les apprentissages acquis. De plus, entre 1 500 à 2 000 visiteurs ont été voir les kiosques des participants au Centre de congrès de Lévis lors de l'événement.

Toutefois, cela n'est pas la seule réussite de Gestion Travail Chaudière-Appalaches. Depuis sa fondation, ce sont plus de 1 300 personnes que l'équipe de l'OSBL a aidées pour qu'elles puissent se réinsérer sur le marché du travail.

Pour y arriver concrètement, l'équipe de cinq employés chevronnés de l'entreprise d'entraînement encadre jusqu'à 25 personnes pendant 13 semaines qui évoluent au sein d'une entreprise virtuelle, Les Promotions Multi Plastik. Si 20% du temps de travail est consacré à la recherche d'emploi, la majorité du temps de travail est dédié au perfectionnement des compétences (informatiques, linguistiques et professionnelles) par la pratique.

Avec cette expérience professionnelle reconnue par les employeurs, les participants peuvent pratiquer par la suite des métiers dans cinq domaines : la comptabilité, les ressources humaines, le secrétariat et la bureautique, les ventes et achats ainsi que les communications et le marketing. Également, toujours désireuse de répondre aux besoins de sa clientèle, Gestion Travail Chaudière-Appalaches travaille présentement à mettre en place d'autres projets pour augmenter son offre de services.

Situé au 5354, boulevard Guillaume-Couture à Lévis, Gestion Travail Chaudière-Appalaches est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Pour plus d'information sur l'entreprise d'entraînement, vous pouvez consulter le www.gestiontravail.qc.ca ou vous pouvez joindre son équipe via le gtca@gestiontravail.qc.ca ou le 418 838-2848.

Concours dessins de Noël

1^{er} prix Valeur de 200\$

Chèque-cadeau d'une valeur de 200\$ aux Galeries Chagnon

Le gagnant du premier prix verra son dessin faire la une de notre cahier spécial des vœux publié le 16 décembre prochain. La sélection du gagnant sera faite par un comité de sélection qui aura comme mandat de tenir compte de la qualité du travail effectué par les jeunes en fonction de leur âge.

Prix Coup de cœur du comité

Chèque-cadeau d'une valeur de 100\$ aux Galeries Chagnon

Le gagnant du prix Coup de cœur verra son dessin publié à l'intérieur de notre cahier spécial des vœux publié le 21 décembre prochain

Prix de participation

4 chèques-cadeaux aux Galeries Chagnon d'une valeur de 50\$ chacun seront attribués à 4 des enfants nous ayant fait parvenir un dessin par tirage au hasard.

Règlements

- Ce concours s'adresse aux jeunes de niveau primaire.
- Pour participer, vous devez nous faire parvenir votre dessin de Noël sur une feuille 8 1/2" x 11" et utilisez des crayons de bois ou des crayons feutres.
- Votre dessin devra être fait à l'horizontal.
- Vous devrez aussi inscrire à l'endos, le nom de l'enfant, son âge, son niveau scolaire, son numéro de téléphone et le nom de son école.

Date limite pour participer : 9 décembre 2016
Faites-nous parvenir vos dessins à:
Concours dessins de Noël, Le Journal de Lévis
C.P. 1256, Lévis, Qc G6V 6R8



Cédit photo : Centre d'images St-Jean

Dina-Bélanger s'illustre en cross-country



Au Collège Champigny de Québec, le 4 octobre dernier, avait lieu le Championnat de cross-country des institutions privées de la région de Québec et de Chaudière-Appalaches.

L'équipe féminine du collège Dina-Bélanger de Saint-Michel-de-Bellechasse a remporté le championnat et la bannière dans la catégorie juvénile (4^e et 5^e secondaire). Ces

mêmes filles ont d'ailleurs été sélectionnées pour représenter l'Association sportive des institutions privées au championnat régional qui s'est déroulé le 15 octobre dernier à Baie-Saint-Paul.

Sur la photo, de gauche à droite : Rosemary Corriveau (Saint-Vallier), Alycia Gosselin (Beaumont), Justine Coulombe (Saint-Raphaël), Dorothée Bouliane (Berthier-sur-Mer) et Alexe Colgan (Saint-Michel).

Il n'y a
pas d'âge
pour vivre
sa retraite
à Lévis



OUVERTURE
DÉCEMBRE
2016

LES MARRONNIERS
Nouvelles unités disponibles!

22, rue Charles-Édouard, Lévis

418 835-3765

reseau-selection.com



RÉSEAU
SÉLECTION

Plus de
35 complexes
pour retraités

idsanté®
en mode mieux-être

170 000 \$ pour rapprocher les gens de la guérison

Plus de 600 personnes ont participé à la 17^e édition de la Dégustation de vins et fromages de prestige au profit de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis. L'activité a eu lieu au Centre de congrès et d'expositions de Lévis le 5 octobre dernier.

Sous la présidence d'honneur de Gaëtan Gagné, président et chef de la direction d'Aéroport de Québec inc., cette édition a permis d'amasser un total de 170 000 \$ pour la campagne majeure de la Fondation.

Le pays hôte était l'Afrique du Sud et les invités ont pu déguster des vins de cette région et des plats agrémentés des fromages d'ici. Les invités étaient des élus politiques, des gens d'affaires et des professionnels de la santé qui se sont mobilisés pour leur centre hospitalier.

Grâce à la générosité de ses donateurs et de ses bénévoles, la Fondation a versé depuis 1980 près de 30 M \$ au centre hospitalier. Sur la photo : Bernard Couture, Dr Dominique Deschênes et Me Stéphane Audy.



Crédit photo : Courtoisie

CONCOURS

12 CHÈQUES CADEAUX de 100\$

UN GRAND PRIX DE 500\$

Cadeaux des Fêtes!

Tirage du grand prix parmi tous les coupons reçus le 9 décembre 2016

1700\$ en prix

Courez la chance de gagner l'un de nos 16 chèques-cadeaux de 100\$ chacun d'une valeur totale de 1600\$. Chacun des chèques-cadeaux de 100\$ sera échangeable chez un des marchands participants, tiré au hasard. Un grand prix de 500\$ sera également offert à la fin du concours.

1^{er} tirage de 3 chèques-cadeaux de 100\$ le 11 novembre 2016. Pour participer, rendez-vous sur notre site Internet www.journaldelevis.com et remplissez le formulaire en ligne ou le coupon de participation ci-contre et faites-le nous parvenir au plus tard le **10 novembre 2016 prochain à 16h30 à l'adresse suivante: Concours Cadeaux des Fêtes - Le Journal de Lévis. C.P. 1256, Lévis (Québec) G6V 6R8**

Semaine du 2 novembre 2016

Nom : _____ ✂

Adresse: _____

Téléphone (jour) : _____

Marchands vedettes: _____ ✂

❄ Inscrivez le nom de nos 4 marchands vedettes ayant un flocon ❄ dans leur annonce sur le coupon de participation.

CENTRE HONDA MOTO Rive-Sud HONNÉTÉTÉ QUALITÉ SERVICE

628, route Kennedy, Pintendre
www.motorivesud.com • 418.837.7170

RESTO-PUB Ryna livraison disponible

- SALONS PRIVÉS
- SALLES DE RÉCEPTION POUR 40 À 160 PERSONNES

418-833-8677

LÉVIS, 4300, boul. Guillaume-Couture
www.ryna.ca

RENDRE LES GENS HEUREUX, UN PAIN À LA FOIS

Commande en ligne: jeffleboulangier.com
Ouvert du mardi au vendredi de 6h00 à 18h00

JEFF LE BOULANGER 4, rue Charles-Rodrigue, Lévis • 418-838-9393

HONDA CENTRE LAVERTU HONDA

Joyeuses Fêtes!

3146, avenue St-Augustin, Lévis
418-832-6143 Président, Jean-Guy Bouffard
www.centrelavertuhonda.com

L'intimiste RESTAURANT • LOUNGE

lintimiste.ca / 418.838.2711 / 35 avenue bégoin - Lévis

MONSIEUR MBALAYEUS

VENTE, ACHAT ET RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

DEPUIS 1966

LÉVIS
4875, boul. Guillaume-Couture
Tél.: 418 833-6636

MAILLOTS DE BAIN HOMMES ET FEMMES

Venez voir nos SPÉCIAUX

- Plus de 700 modèles avec accessoires
- Tailles 6 à 26 ans Bonnet A à F

LE SPÉCIALISTE EN MAILLOTS DE BAIN SUR LA RIVE-SUD

Maillots sous cocotiers Galeries du Vieux-Fort
418 603-1311 - 7777, boul. Guillaume-Couture, Lévis

Antoine Boivin, Joaillier propriétaire

Bijouterie Boivin

6648, rue St-Georges Lévis
418 838-5552
Réparations sur place

Centre du Pneu Lévis PNEUS NEUFS ET USAGÉS

Plusieurs rabais des fabricants disponibles **NOUVEAU PNEUS NOKIAN**

4505, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 837-8148 • vitro@vp68.ca

CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES pour vos bas de Noël

Offrez la lecture en cadeau!

Écolivres LIVRES | REVUES | DISQUES

418 835-5150
www.ecolivres.org
42, Charles-A.-Cadieux, Lévis (Carré Cadieux)
Suivez-nous sur facebook

BOULE DROME QUILLES & DIVERTISSEMENT

PARCE QUE JOUER AUX QUILLES C'EST TOUJOURS LE FUN !

26 ALLÉES • RESTO • BAR

Réservez pour vos repas des Fêtes!

PIAZZETTA

5410, boul. Guillaume-Couture | 418.835.5545 LA PIZZA FINE

La Maison de la Famille Chutes-Chaudière à la recherche de nouveaux locaux

Au cours des 10 dernières années, la Maison de la Famille Chutes-Chaudière a vu sa clientèle tripler. Afin de répondre à la forte demande des familles de son territoire, l'organisme est à la recherche de nouveaux locaux pour y transférer ses services.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

La Maison de la Famille Chutes-Chaudière est née en 2006 de la fusion des organismes Au Grenier de mon enfance et Parents uniques Les Riverains. Depuis sa fondation, elle occupe les mêmes locaux situés sur le boulevard Guillaume-Couture, dans le secteur Saint-Romuald.

«Il y a 200 personnes par jour qui passent dans notre bâtisse, alors on a vraiment un problème d'espace. La bâtisse est désuète. [...] Il n'y a pas beaucoup de places de stationnement, et c'est dangereux en ce moment. Au niveau de l'espace, on a un bureau où ils sont cinq dedans. On a besoin d'espace pour travailler adéquatement», soutient la directrice générale de l'organisme, Anick Campeau.

Elle ajoute que si un parent ou un enfant vit une crise, il n'y a pas de local isolé actuellement où régler la situation. «On manque d'intimité», précise-t-elle, et indique que le développement fulgurant de l'organisme est freiné par le manque d'espace. D'ailleurs, la Maison de la Famille Chutes-Chaudière doit payer des frais supplémentaires pour offrir des animations dans d'autres locaux, comme toutes les salles du bâtiment sont occupées.

Chaque année, environ 1 500 enfants bénéficient des activités offertes à la Maison de la Famille Chutes-Chaudière, soit trois fois plus que lors de la fondation de l'organisme. Le nombre d'employés est quant à lui passé de trois postes à sept employés à temps plein et quatre à temps partiel.

Afin de pallier ce beau problème, l'organisme, en collaboration avec la Ville de Lévis, tente de se relocaliser dans un local offrant plus d'espace, tout en gardant un coût abordable. Les secteurs de Saint-Romuald, Charny et Saint-Jean-Chrysostome sont particulièrement visés.

TOYO TIRES®

Soyez TOYO-prêt pour l'hiver!



Il y a prêt pour l'hiver et Toyo-prêt pour l'hiver

Les routes d'été accueillantes peuvent se transformer si rapidement en routes hivernales imprévisibles. Assurez-vous d'affronter l'hiver avec Toyo Tires. C'est bien d'être prêt pour l'hiver... mais c'est encore mieux d'être Toyo-prêt pour l'hiver. Pour un temps limité, préparez-vous pour l'hiver et économisez jusqu'à 70 \$ à l'achat d'un jeu de 4 pneus sélectionnés.

Informez-vous auprès de votre détaillant Toyo Tires ou visitez toyotires.ca.

L'OFFRE DE RABAIS SE TERMINE LE 15 DÉCEMBRE 2016

toyotires.ca



TOYO TIRES®
au-delà de la performance

Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30, samedi : 8 h à midi

PNEUS – MÉCANIQUE
FREINS – SUSPENSION
SILENCIEUX – ALIGNEMENT

OK PNEUS^{MC}

Toujours la bonne conduite.



3795, boul. Guillaume-Couture
Lévis, secteur St-David
418 833-9203
www.pneusstdavid.com

sports experts®

HOCKEY EXPERTS

VENTE

MAINTENANT SOUS LE MÊME TOIT POUR UNE EXPÉRIENCE DE MAGASINAGE RENOUVELÉE !

5 JOURS SEULEMENT

DU 2 AU 6 NOVEMBRE

OBTENEZ

20%*

DE RABAIS

sur les VÊTEMENTS et CHAUSSURES à prix rég.

*Excluant les produits à prix déjà réduits, les produits Nike sélectionnés, Nike Swim, Arc'teryx, Bogs, Brooks, Saucony et Burton.

THE NORTH FACE
Thermoball
Manteau isolé pour femme
Notre prix rég./249⁹⁹\$
124⁹⁹\$
50% de rabais



ROXY
Andie
Manteau isolé pour femme
Notre prix rég./219⁹⁹\$
129⁹⁹\$
+ de 40% de rabais



COLUMBIUM PERFORMANCE
Reply
Manteau isolé pour homme
Notre prix rég./239⁹⁹\$
119⁹⁹\$
50% de rabais



MERRELL
Decora Sonata WTPF
Bottes d'hiver pour femme
Notre prix rég./229⁹⁹\$
114⁹⁹\$
50% de rabais



FIREFLY
Amber
Manteau isolé pour femme
Notre prix rég./199⁹⁹\$
99⁹⁹\$
50% de rabais



SALOMON
Impulse
Manteau de ski pour femme
Notre prix rég./259⁹⁹\$
129⁹⁹\$
50% de rabais



ONELL
LB Manteau
Manteau d'hiver pour junior
Notre prix rég./169⁹⁹\$
59⁹⁹\$
65% de rabais Junior



MERRELL
Remik
Bottes d'hiver pour femme
Notre prix rég./159⁹⁹\$
79⁹⁹\$
50% de rabais



SALOMON
Active
Manteau aérobique pour femme
Notre prix rég./199⁹⁹\$
129⁹⁹\$
35% de rabais



THE NORTH FACE
Shellrock
Softshell pour homme
Notre prix rég./139⁹⁹\$
69⁹⁹\$
50% de rabais



GARNEAU
Kanview
Manteau aérobique pour homme
Notre prix rég./129⁹⁹\$
64⁹⁹\$
50% de rabais




SALOMON
Ellipse Mid GTX
Bottes de randonnée pour femme
Notre prix rég./159⁹⁹\$
89⁹⁹\$
+ de 40% de rabais



THE NORTH FACE
Fave Half
Chandail à capuchon pour femme
Notre prix rég./74⁹⁹\$
39⁹⁹\$
+ de 45% de rabais



Reebok
Trigraph
Chandail athlétique pour homme
Notre prix rég./49⁹⁹\$
29⁹⁹\$
40% de rabais



adidas
Cc Run
Chandail à manches longues pour homme
Notre prix rég./69⁹⁹\$
34⁹⁹\$
50% de rabais




SKECHERS
Flex Tropical
Chaussures d'entraînement pour femme
Notre prix rég./89⁹⁹\$
49⁹⁹\$
+ de 40% de rabais



Reebok
One Series Breeze
Chandail à manches courtes pour femme
Notre prix rég./44⁹⁹\$
24⁹⁹\$
+ de 40% de rabais



adidas
Supernova
Capri athlétique pour femme
Notre prix rég./69⁹⁹\$
34⁹⁹\$
50% de rabais



adidas
Authentic
Pantalon pour homme
Notre prix rég./89⁹⁹\$
44⁹⁹\$
50% de rabais



SALOMON
Speedcross 3 GTX W
Chaussures de course de sentier pour femme
Notre prix rég./179⁹⁹\$
119⁹⁹\$
+ de 30% de rabais



TE OUVERTURE

après rénovation

SPÉCIAUX VALIDES DU MERCREDI 2 NOVEMBRE AU DIMANCHE 13 NOVEMBRE 2016

gulier.

5 JOURS SEULEMENT - DU 2 AU 6 NOVEMBRE

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES **2 TAXES**

sur L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOCKEY, PATINS et BÂTONS à prix régulier.



MERRELL

Snow Spur
Bottes d'hiver pour homme

Notre prix rég./159⁹⁹\$

79⁹⁹\$



50% de rabais



NIVAL

Combat 2.0
Bottes d'hiver pour junior

Notre prix rég./89⁹⁹\$

49⁹⁹\$



+ de 40% de rabais

Junior

NIVAL

Combat 2.0
Bottes d'hiver pour homme

Notre prix rég./119⁹⁹\$

69⁹⁹\$



+ de 40% de rabais



asics

Cumulus 16
Chaussures de course à pied pour homme

Notre prix rég./149⁹⁹\$

89⁹⁹\$



40% de rabais



salomon

Speedcross 3
Chaussures de course de sentier pour homme

Notre prix rég./149⁹⁹\$

74⁹⁹\$



50% de rabais



Rbk

Replique Canadiens
2014-2015 senior

Notre prix rég./129⁹⁹\$

59⁹⁹\$



+ de 50% de rabais



CCM

Tacks 4052
Patins



JUNIOR

Notre prix rég./219⁹⁹\$

149⁹⁹\$

+ de 30% de rabais

Junior

SENIOR

Notre prix rég./329⁹⁹\$

199⁹⁹\$

+ de 35% de rabais



BAUER

Vapor X100
Gants



JUNIOR

Notre prix rég./119⁹⁹\$

79⁹⁹\$

+ de 30% de rabais

Junior

SENIOR

Notre prix rég./159⁹⁹\$

99⁹⁹\$

+ de 35% de rabais



CCM

Vector 08
Casque senior

Notre prix rég./99⁹⁹\$

59⁹⁹\$



40% de rabais



WARRIOR

Covert Qr Pro
Gants senior

Notre prix rég./129⁹⁹\$

79⁹⁹\$

+ de 35% de rabais



CCM

RBZ 260
Bâton en composite

Notre prix rég./99⁹⁹\$

69⁹⁹\$



+ de 30% de rabais

Junior

INTERMÉDIAIRE

Notre prix rég./119⁹⁹\$

79⁹⁹\$

+ de 35% de rabais



SENIOR

Notre prix rég./129⁹⁹\$

79⁹⁹\$

+ de 30% de rabais



Team Canada

Sac à roulettes pour junior

Notre prix rég./69⁹⁹\$

39⁹⁹\$



+ de 40% de rabais

Junior

EASTON

Stealth Cx
Bâton en composite senior

Notre prix rég./319⁹⁹\$

199⁹⁹\$



+ de 35% de rabais



BAUER

Supreme 180
Bâton en composite senior

Notre prix rég./159⁹⁹\$

99⁹⁹\$



+ de 35% de rabais



Rbk

G0536
Sac à roulettes senior

Notre prix rég./109⁹⁹\$

64⁹⁹\$



+ de 40% de rabais



UN SEUL ENDROIT

MÉGA-CENTRE RIVE-SUD

675, de la Concorde
Saint-Romuald (QC) 418 834-0131

sports experts®

Hockey Experts

sportsexperts.ca

TRIOHOCKEY.CA

Cette promotion de 12 jours débute le mercredi 2 novembre 2016. Les rabais de cette publicité sont en vigueur du mercredi 2 novembre au dimanche 13 novembre 2016. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, les magasins Sports Experts® et Hockey Expert du Méga-Centre Rive-Sud à Saint-Romuald feront les corrections nécessaires et en aviseront les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

® Marque déposée de FGL Sports Ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

Concours et Exposition

de crèches familiales 2016



Corporation du patrimoine
et du tourisme religieux
de Lévis

Et les paroisses sur le territoire de la ville de Lévis

Vous avez jusqu'au lundi 28 novembre 2016 pour vous inscrire via le site de la Corporation :
patrimoinereligieuxlevis.com/concours

Venez déposer votre crèche avant le 5 décembre à votre paroisse.

**L'exposition se déroulera
du 8 au 11 décembre
aux Galeries Chagnon.**

Trois prix seront attribués

- Prix de participation**
(aux familles et tirage au sort pour adulte)
- Prix « coup de cœur »** (selon les votes des visiteurs)
- Sélection du Jury** (basé sur 3 critères)
 - L'originalité
 - La créativité
 - Les matériaux utilisés

Information

Tel : 418-903-0811

ou 418-837-8813 poste 230

www.patrimoinereligieuxlevis.com

LES GALERIES
CHAGNON

108155

Économie

Une deuxième succursale d'Écolivres à Lévis



► Sur la photo : Jean-Paul Desjardins et Pierre Auger lors de l'assemblée générale annuelle d'Écolivres.

La boutique d'Écolivres du quartier Lévis aura bientôt une petite sœur. En effet, ses dirigeants ont annoncé le 25 octobre lors de l'assemblée générale annuelle de l'entreprise d'économie sociale lévisienne qu'une deuxième succursale ouvrira ses portes l'an prochain dans l'ouest de la ville.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«Ça faisait quelques années que nous regardions comment développer l'entreprise et à quel niveau surtout. On s'est rendu compte qu'il y avait beaucoup de besoins dans l'ouest. [...] Nous étions contents d'annoncer cette nouvelle et je crois qu'elle a été bien reçue par l'assemblée», ont partagé Pierre Auger, directeur général d'Écolivres, et Jean-Paul Desjardins, le président du conseil d'administration de l'entreprise.

C'est finalement plusieurs motifs qui ont poussé les dirigeants de l'entreprise qui recycle, intègre socioprofessionnellement des gens d'ici et qui vend des livres, revues et disques usagés à lancer ce projet d'expansion.

Dans un premier temps, la nouvelle succursale permettra à Écolivres de se rapprocher de ses clients de l'ouest et d'offrir ses services dans ce secteur à ces derniers et à des nouveaux consommateurs. Actuellement, 25 % des donateurs proviennent d'autres arrondissements que celui de Desjardins et seulement 18 % des clients de sa boutique du quartier Lévis proviennent de ce secteur.

Grâce à cela, Écolivres estime qu'elle pourra augmenter ses revenus, une stratégie nécessaire pour lui permettre de remplir sa mission sociale. En plus qu'environ 20 % de son budget est obtenu grâce aux subventions, le marché du livre est présentement en décroissance avec le développement des nouvelles technologies.

Aussi, Écolivres doit malheureusement refuser la candidature de plusieurs personnes qui veulent profiter de son service d'intégration socio-professionnel, soient notamment des gens ayant

des difficultés d'apprentissage ou qui souffrent d'un handicap ou d'une maladie mentale. Avec sa nouvelle succursale, l'entreprise d'économie sociale pourra ainsi répondre aux besoins importants pour ce type d'intégration dans l'ouest.

Un projet déjà accepté

Quant à l'emplacement de la deuxième succursale, ce dernier n'a pas encore été choisi par les dirigeants d'Écolivres. À la suite de l'assemblée générale annuelle, un plan d'affaires sera terminé. De plus, les démarches officielles pour trouver l'endroit qui accueillera cette deuxième boutique dans le secteur ciblé par les dirigeants d'Écolivres, entre la rue de Mercure à Saint-Romuald et la route des Rivières à Saint-Nicolas, seront lancées.

Si le lieu qui accueillera le nouveau magasin est inconnu, Pierre Auger estime que l'aménagement de cette succursale de l'ouest nécessitera entre 125 000 à 200 000 \$ en investissements, qu'elle devrait ouvrir ses portes d'ici décembre 2017 et qu'elle créera dans sa première année de fonctionnement cinq à six nouveaux emplois, possiblement même une douzaine d'emplois dans les années suivantes.

De plus, le directeur général d'Écolivres est convaincu que la nouvelle succursale n'entrera pas en compétition avec des commerces qui vendent des livres en raison de la mission de son entreprise. Également, il s'est assuré que le projet soit accepté par le milieu.

«On a commencé à faire des consultations auprès de différents partenaires, comme les départements de la Ville avec qui on travaille et le regroupement des services d'entraide, pour s'assurer que la nouvelle succursale n'allait pas cannibaliser d'autres organisations et d'autres projets qui sont en cours ainsi que pour s'assurer de l'acceptabilité sociale de notre projet», a expliqué M. Auger.

Soulignons finalement qu'en plus de ce projet, Écolivres a mis en ligne un nouveau site Internet facilitant notamment les recherches de ses clients et offrant une expérience plus conviviale de consultation.

Les hommes chantent à Charny

Une fois de plus sous la direction de Nicole Lemieux, le chœur lévisien Les voix d'hommes de l'Etchemin présentera son spectacle annuel le samedi

12 novembre 2016 dès 20h à l'église de Charny.

La chorale, formée de 30 hommes, est divisée en quatre sections : premiers ténors,

seconds ténors, barytons et basses. Réunis depuis maintenant quatre ans, Les voix d'hommes de l'Etchemin offrent un répertoire harmonisé pour voix d'hommes misant sur la

musique grégorienne, polyphonie a capella, des œuvres de Mozart, Offenbach et Wagner en passant par une musique plus actuelle.

Les billets sont en prévente jusqu'au jeudi 10 novembre et seront aussi disponibles le soir même du concert. Les personnes intéressées peuvent réserver leur place en téléphonant au 418 839-6425 ou par courriel au lesvoixhommes@videotron.ca.

LES MEILLEURS PRIX GARANTIS

RABAIS INCROYABLE SUR TÉLÉVISEURS

JUSQU'À

36

MOIS SANS INTÉRÊT*



SAMSUNG SMART TV
TÉLÉVISEUR DEL COURBÉ SMART TV PLEINE HD 49"

- Pleine HD 1080p • Courbé • Wi-Fi • SmartTV
- 120 Motion Rate • 2 x USB • 3 x HDMI
- 1 x entrée vidéo compositante
- 1 x audio numérique optique

UN49K6250

821\$

Écofrais inclus



SAMSUNG

TÉLÉVISEUR DEL PLEINE HD 58"

UN58H5202

- Pleine HD 1080p • Format d'image : 16:9
- Fréquence de rafraîchissement : 60 Hz
- 2 x HDMI 1 x entrée vidéo composite
- 1 x entrée vidéo compositante • USB

921\$

Écofrais inclus



Hisense

TÉLÉVISEUR DEL PLEINE HD 49"

- Pleine HD 1080p
- Fréquence de rafraîchissement : 60Hz
- 3 x HDMI • 1 x USB

49H3C

521\$

Écofrais inclus



LG Smart TV

TÉLÉVISEUR DEL SMART PLEINE HD 49"

- Pleine HD 1080p
- Fréquence de rafraîchissement : 60Hz
- Triple XD Engine
- 2 x HDMI • 1 x USB
- 1 x composite

49LH5700

671\$

Écofrais inclus

*Détails en magasin, conditions s'appliquent sur produits sélectionnés. Photos à titre indicatif.

LALIBERTÉ
ÉLECTRONIQUE

CYBERTRONIC

Accord D
Desjardins



418 839-4328

1-877-632-4328

laliberteelectronique

HORAIRE
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
1007, rue Fontaine St-Jean-Chrysostome
www.laliberteelectronique.com



GARAGE JACQUES CARRIER

30 ans Joyeuses Fêtes!

Air climatisé - Analyse électronique
Freins - Huile - Pneus - Suspension

418-839-5114

1012, rue Renault, C.P. 47054, Lévis G6Z 2Y8
www.garagejcarrier.com

CENTRE DU CHASSIS
FENEXPERT

• Revêtement extérieur • Patio • Toiture
• Rénovations de tous genres et modifications de bâtiments

Joyeuses Fêtes!

537, route Kennedy, Lévis • 418-833-4465

BRETON
cuisines et salles de bain

520, 1^{ère} Avenue,
St-Romuald

418-839-1414

R.B.Q. 5671-0718-01
www.ebenisteriebreton.com

BATTERIES Expert

batteriesexpert.com
418 833-2222

Spécialiste en piles et Batteries sur la rive-sud
Besoin d'une Batteries?
Auto, moto, vtt, marine, vélo électrique, cellulaire, ect...

3810, boul. Guillaume-Couture, Lévis G6W 1H7
UNE DIVISION D'ÉLECTRO SOLAIRE LÉVIS

RINFRET VOLKSWAGEN

LÉVIS, 5355, boul. Guillaume-Couture
418 833-2133
www.rinfretvolkswagen.com

CONRAD LACASSE AUTO 1971

SPÉCIALITÉS:
• Débosselage et peinture
• Vente, installation et réparation de pare-brise

AUTO DE COURTOISIE
Joyeuses Fêtes!

TRAVAIL GARANTI

Nous assumons le déductible jusqu'à 125\$ avec le remplacement de votre pare-brise

Tél.: 418 832-2055

Depuis 45 ans 1993, chemin de Charny, Lévis

OLIVIER

3700, av. des Églises,
Lévis (Charny) G6X 1X4
T 418 832-6065 • C 418 655-2516

fermandolivier@videotron.ca
www.fermandolivier.com

Vente
Réparation
Location (industrielle)
Machines à coudre
Aspirateurs

FINANCEMENT ACCORD, NE PAVEZ RIEN AVANT FÉVRIER 2017

CLUB DE GYMNASTIQUE GYMNAMIC

N'oubliez pas de vous inscrire à la session HIVER 2017
Joyeuses Fêtes!

www.gymnamic.org

ALARME V.E.C. (2013) inc.

WWW.ALARMEVEC.COM

SYSTÈME D'ALARME	FEU
SYSTÈME DE SURVEILLANCE PAR CAMÉRA	VOL
SYSTÈME D'INTERCOM	URGENCE
CENTRALE D'ALARME 24H	PORCHERIE
SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ACCÈS	POULLAILLER

33, RUE DE LA CONCORDE, ST-HENRI
T: 418 882-2469

Musé-Hall Le CABARET de la rive-sud

BAR / SPECTACLE / DANSE / POKER

Salles de réception / RÉSERVATION DE GROUPE

2128, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 839-3385

101679

Profitez de votre foyer en toute sécurité!

Inspection • Ramonage • Gaine d'acier • Chapeau / couronne • Habillage de cheminée

Les Cheminées St-Jean
Pierre Landry

418 838-0433
www.chemineest-jean.com

Depuis 1994

Joyeuses Fêtes!

CARSTAR Un accident est si vite effacé.

CARROSSERIE Normand Marcoux

Face à l'aréna de Lauzon
7295, boul. Guillaume-Couture, Lévis
Cell.: 418 952-1012 **418 838-9257**

MUSTANG

Salle à manger
Menu du jour
Table d'hôte

660, Rte des Rivières, Lévis
LIVRAISON: 418 831-0613

Auto PLACE GARAGE HALLÉ & FILS LTÉE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE • AIR CLIMATISÉ • ALIGNEMENT

Joyeuses Fêtes à tous!
La place pour votre véhicule

Mathieu Boutin, propriétaire
3210, avenue St-Augustin, Lévis
Tél.: (418) 832-2859

Joyeuses Fêtes!

TOITURE GARANT

418 882-6142
R.B.Q.: 8299-5101-37

CENTRE DENTAIRE G G GARON GODBOUT

SOINS DENTAIRES COMPLETS

Joyeux Noël à tous!
418.832.7784

9335, boul. Centre-Hospitalier, Charny
(face au Centre hospitalier)

Vos marchands propriétaires vous souhaitent un Joyeux Temps des Fêtes

provigo



Alimentation
Daniel Piché inc.
6700, rue
St-Georges, Lévis
418 833-3404



Alimentation
Marie-Josée Hallé
7777, boul.
Guillaume-Couture, Lévis
418 837-5496

Merci! À nos généreux donateurs

Grâce à la générosité des entreprises de la région et à votre hebdomadaire coopératif Le Journal de Lévis, il nous fera plaisir de remettre aux organismes de la région 50\$ pour chaque espace publicitaire vendu dans cette page. Le montant total recueilli sera remis aux services d'entraide et société St-Vincent de Paul pour les aider dans leur distribution de paniers de Noël donnés à chaque année aux familles démunies de notre région.

Merci à nos entreprises pour leur générosité.

- A.G.P. COUTURE ET FILS
- ABRIS-TEMPS
- ALAIN CARRIER, ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE
- ALARMES V.E.C.(2013) INC.
- ARBO-EXPERT
- ARMOIRES DE LÉVIS INC.
- ATELIER DU SILENCIEUX
- ATELIER MECA-TECHNIQUE
- AUTO EXCELLENCE
- AUTOROUTE DU PNEU G.C. ENR.
- AUTOS RIVE-SUD INC.
- B2GOLF
- BEAULIEU VITRERIE SPÉCIALISÉE
- BESTBUY PIÈCES D'AUTO RIVE-SUD
- BIJOUTERIE DU VIEUX-FORT INC.
- BIJOUTERIE LEMIEUX
- BODY GYM ÉQUIPEMENTS
- BOUCHERIE DES CHUTES INC.
- BOUTIQUE DÉCO MARIAGE
- BRETON CUISINES ET SALLES DE BAIN
- BRONZAGE ET MAILLOT SOUS LES COCOTIERS
- CAFÉ DU MARCHÉ
- CARDIO-DANSE KAMI
- CARROSSERIE NORMAND MARCOUX
- CARROSSERIE PROCAR
- CENTRE CHIROPATRIQUE ST-ROMUALD
- CENTRE DE COUTURE FERNAND OLIVIER
- CENTRE DE L'ASPIRATEUR RIVE-SUD ENR.
- CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE JULIE CORRIVEAU
- CENTRE DENTAIRE GARON GODBOUT
- CENTRE DES JARDINS ENTREPRISES LÉVIS-LOTBINIÈRE-BELLECHASSE
- CENTRE DU CHASSIS FENEXPERT
- CENTRE DU PNEU CHARNY
- CENTRE LAVERTU HONDA INC.
- CENTRE MÉCANIQUE BOLDOC INC.
- CENTRE STOMO PLUS
- CHAMPSBLAIS CONSTRUCTIONS INC.
- CHARNY AUTO TECHNIC
- CHEMINÉE ST-JEAN
- CLINIQUE DE DENTUROLOGIE PIERRE DUCHESNAY INC.
- CLINIQUE DENTAIRE ET SERVICE D'IMPLANTOLOGIE SONIA LAMONTAGNE
- CLINIQUE DENTAIRE JEAN-FRANÇOIS CLOUTIER
- CLINIQUE DENTAIRE PAULE LALIBERTÉ
- CLINIQUE PODIATRIQUE MARIE-CHRISTINE BOURQUE
- CLUB GYM NOMIC
- COMFORT INN LÉVIS
- CONCEPT DESIGN PAYSAGISTE
- CONNEXION EMPLOI
- CONRAD LACASSE GARAGE 1971
- CONSTRUCTION ET RÉNOVATION CLAUDE MARTIN INC.
- CONSTRUCTION GARANT ET FRÈRE INC.
- CONSTRUCTION MICHEL DAIGLE
- CONSTRUCTION RAUL PELLETIER 1997 INC.
- CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN
- CONSTRUCTION RÉNOVATION RICHARD ROY
- CORPORATION MONT-MARIE
- CPE LE PETIT TRAIN
- CUIR RIVE-SUD
- DAHARPRO CONSTRUCTION
- DALUKA FLEURISTE
- DÉBOUCHAGES D.GOSSELIN
- DOMAINE FRANCO
- DOMINIC BOVIN, DENTUROLOGISTE
- DOOLY'S LÉVIS
- ÉCOLIVRES
- ÉLECTRO-SOLAIRE BATTERIES EXPERT LÉVIS
- ÉPANDAGE C.M.D.
- ÉQUIPEMENT BENOIT BILODEAU
- ÉQUIPEMENTS MOTORISÉS
- ÉRABLIÈRE DU CAP
- ERNEST BOUTIN INC.
- EXCAVATION BERGEDAC INC.
- EXCAVATION DOMINIC TURCOTTE
- EXCAVATION JOS PELLETIER 2007 INC.
- FLEURS ET BALLONS VICE VERSA
- FOURRURES ARTISANALES LÉVIS
- GARAGE HALLÉ ET FILS LTÉE
- GARAGE JACQUES CARRIER
- GOSSELIN, LAGUEUX, ROY, NOTAIRES
- GROUPE GARNEAU
- IMPRIMERIE ST-NICOLAS
- INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES CLAUDE CARON INC.
- J.A. LEMIEUX
- J.M. DEMERS INC.
- J.R.GAUDREAU INC.
- JACQUES GOURDE, DÉPUTÉ LÉVIS-LOTBINIÈRE
- JOAILLERIE MERCIER
- KIA LÉVIS
- LEFFLEURE DE LOTUS
- LA MAISON DU ROUTIER
- LE DOMAINE JACQUES DUMAS INC.
- LES CONSTRUCTIONS SIMON BRETON INC.
- LES LABORATOIRES VACHON
- LES SERVICES INSPEC-THOR INC.
- LES TAPIS ST-ROMUALD
- LES TOITURES MR INC.
- LEVIKO HYUNDAI
- LÉVIS TOYOTA
- LIBRAIRIE H.FOURNIER
- MALLETTTE S.E.N.C.R.L.BUREAU DE LÉVIS
- MANOIR DU COTEAU
- MARCHÉ DE LÉVIS
- MARCHÉ DU BOIS
- MARCHÉ LANDRY TARDIF INC.
- MAURICE BILODEAU INC.
- MENUISERIE QUÉBEC
- MERCEDES-BENZ ST-NICOLAS
- MICROBRASSERIE LA BOÎTE À MALT
- MONSIEUR BALAYEUSE
- MONSIEUR MUFFLER LÉVIS
- MONSIEUR WATT
- MOTO RIVE-SUD HONDA
- MUSIC-HALL, LE CABARET DE LA RIVE-SUD
- NAPA ST-NICOLAS
- OK PNEUS ST-DAVID
- PAQUET ET FILS
- PAQUET MITSUBISHI
- PAQUET NISSAN
- PAVÉS MARC ROY INC.
- PAYSAGISTE IDÉE CONCEPT INC.
- PHARMACIE BÉLAND ET PRÉVOST, ACCÈS PHARMA CHEZ WALMART
- PHARMACIE JULIE THÉRIAL (FAMILIPRIX CHARNY)
- PNEUS 20
- PROJET MAISON PAR CONSTRUCTION DÉPÔT
- PROVIGO DANIEL PICHÉ
- PROVIGO MARIE-JOSÉE HALLÉ
- RAMPES GARDEX
- RÉNOVATION AMC
- RESTAURANT L'INTIMISTE
- RESTAURANT MUSTANG
- RESTAURANT RYNA
- RINFRET VOLKSWAGEN
- ROGER DROUIN, ORTHODONTISTE
- SAPINS GOUPIL
- SEIGNEURIE DE LEVY
- SERRUPRO
- SOUDURE DE PRÉCISION
- SPAS ET PISCINES SANSOUCI INC.
- STEVEN BLANEY, DÉPUTÉ DE BELLECHASSE, LES ETCHEMINS LÉVIS
- T.B.MULTI-SERVICES INC.
- VITALITÉ CAPILLAIRE
- VITRERIE GLOBAL
- VITRO PLUS ZIEBART LÉVIS

coconnexion
ressources femmes **emploi**

Orientation réorientation et recherche d'emploi

Notre équipe de professionnelles vous attend.
Depuis 30 ans à votre service

Services gratuits
418 839-3109

www.connexionemploiresources.com

VITRO PLUS Ziebart.

Éric Frenette, propriétaire
Tél. 418 837-8148 • Téléc.: 418 837-5527

4505, boul. Guillaume-Couture, Lévis
vitroplus.com

MONSIEUR WATT
(CANADA) INC.

À votre service depuis 1974

G. ANDRÉ BERGERON
GUILLAUME BERGERON
VÉRONIQUE BERGERON

1260, de la Vallée St-Nicolas (Québec) G7A 4P9
Tél.: (418) 831-4554
Fax: (418) 831-5003
E-mail: monsieurwatt@videotron.ca

SOUDURES DE PRÉCISION INC.

profite de l'occasion pour vous remercier de la confiance témoignée et vous souhaite de Joyeuses Fêtes!

RÉPARATIONS SPÉCIALISÉES
Procédé Tig et Mig • Acier • Fonte • Aluminium • Magnésium • Métal Blanc • Cuivre • Titane

418 838-0714 703, rte Kennedy, Pintendre

DÉBOUCHAGES D. GOSSELIN

- Débouchage de drains et égouts
- Inspection par caméra couleur
- Détection et localisation

Dominique Gosselin, Propriétaire
Tél.: 418 802-9846
Lévis (secteur Saint-Romuald)

T.B. Multi-services
ENTRETIEN PAYSAGER • DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT
Tonte de pelouse • Aération • Déchaumage
• Déneigement de trottoir
• Nettoyage de stationnement
• Déneigement de stationnement

418 304.0797

Fourrures Artisanales Lévis inc.

FOURRURES SÉLECTIONNÉES DE HAUTE QUALITÉ

837-1175
26, Thibault, Lévis

ABRIS-TEMPS inc.

- ABRIS D'AUTO • AUVENTS DE PATIO
- RÉPARATION - INSTALLATION

832-2999

3160, avenue St-Augustin, local 102, Lévis
Fax: 832-4099 • 1 866 409-2999 • abristemps@videotron.ca

36 ans de plaisir à vous servir

752, boul. Kennedy, Pintendre
Tél.: 418-833-8999

Travail d'assurance (Garantie à vie)

JR GAUDREAU le carrossier
Carrossier ProColor EXPERT CARROSSIER

CM CONSTRUCTION PRÉVATION
CLAUDE MARTIN INC.

INOBLIS FINALISTE 2016

Tél. 418.836.4203 Téléc. 418.836.8443
www.constructionclaudemartin.ca

Sincères remerciements à toute notre distinguée clientèle pour la confiance que vous nous avez témoignée tout au long de l'année 2016.

Francis Leblond, président

Joyeux Noël et Bonne Année 2017
Tél.: 418.833.5850

EXCAVATION
JOS PELLETIER 2007 INC.

Cellulaire 418.570.6167 • Location machinerie
Résidence 418.839.6038 • Démolition • Excavation
Télécopieur 418.834.0105 • Déneigement
• Estimation gratuite

Courriel: info@jospelletier.ca
418 839-6304
841, rue St-Romuald, Lévis

Que la magie de Noël vous apporte joie et bonheur!

Imprimerie Saint-Nicolas inc.
418 836-2343

Clara Beaudoin, propriétaire

Réservez tôt pour vos «Partys» des fêtes

RESTO-PUB RYND
833-8677

4300, boul. Guillaume-Couture, Lévis
Livraison • Salle de réception • Salons privés • Bar - Salon

Angel Forrest à L'Anglicane

Pour l'amour de la guitare... et des guitaristes



La voix puissante d'Angel Forrest sera loin d'être seule sur la scène de L'Anglicane le 5 novembre prochain. En plus de sa fidèle formation, elle aura pour l'occasion trois guitaristes à ses côtés

alors qu'elle présentera le spectacle tiré de son album *Angel's 11*, une véritable ode à la guitare et à l'amitié entre musiciens.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Icône féminine du blues canadien, Angel Forrest roule sa bosse depuis bon nombre d'années. Un peu plus de 27 ans et près d'une dizaine d'albums plus tard, la chanteuse a ainsi eu l'occasion de fouler les planches avec une panoplie de musiciens, et, par le fait même, une quantité impressionnante de guitaristes.

C'est justement dans le but de retrouver plusieurs de ses anciens collaborateurs que la blueswoman a lancé le projet d'*Angel's 11*, son 9^e album en carrière. Paru en mars dernier, l'opus présente 11 chansons composées avec son complice et amoureux Denis Coulombe, mais aussi, et surtout, 11 collaborations avec des guitaristes qui ont croisé son chemin à un moment ou un autre de sa carrière.

Il en résulte alors un album aux différentes facettes, qui mêle le blues au folk et au rock, mais qui fait aussi écho au parcours et aux nombreux coups de cœur musicaux et humains d'Angel Forrest.

«J'ai passé beaucoup de moments sur scène avec des guitaristes extraordinaires et je pense que je suis la chanteuse que je suis aujourd'hui à cause de ces connexions-là que j'ai eues. Ce sont aussi devenus des amis»,



Credit photo : Courtoisie - Paul Laramee

confie-t-elle.

Comme le plaisir d'un musicien s'arrête rarement en studio, la chanteuse traîne maintenant *Angel's 11* sur les scènes d'un peu partout au Canada.

Après avoir eu l'opportunité «magique» d'offrir quelques concerts cet été qui regroupaient tous ceux qui ont contribué à l'album, Angel Forrest vogue cet automne de ville en ville sous des formules variées, mais toujours aussi dynamiques.

De passage à L'Anglicane le 5 novembre, elle y sera donc accompagnée de son groupe et de trois guitaristes.

«Ça met vraiment les guitaristes en valeur. Ils jouent souvent les riffs des autres guitaristes sur l'album, mais ils ajoutent leur tou-

che dessus et ça devient une autre pièce. On revisite aussi les autres albums et ça devient un spectacle complet et très intéressant pour la foule et pour nous», précise-t-elle.

Par la suite, la fouguese artiste prévoit retourner en studio pour enregistrer une suite à *Angel's 11*, jointe ce coup-ci par un groupe différent de guitaristes, puis un album de duos avec son compagnon Denis Coulombe. Cela dit, elle vise avant tout à continuer de s'amuser en chantant la musique qu'elle aime.

«C'est le fun, on tripe et on aime ça faire ça! Après presque 30 ans, c'est la raison pourquoi on continue à faire ça», termine-t-elle avec entrain.

Une soirée à 2 au Cinéma

Courez la chance de gagner une paire de billets de cinéma

valide dans les cinémas de la rive-sud: Le Cinéma Lido et le Cinéma des Chutes.

Pour participer, rien de plus simple... Remplissez le coupon de participation et déposez-le ou postez-le au **Tirage cinéma, 580, boul. Alphonse-Desjardins, C.P. 1256, Lévis, G6V 5T2**

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____

Courriel: _____

Participer avant le 30 novembre 2016

106518

Albatros Lévis

Après l'annonce du diagnostic, la vie change!

Quand le diagnostic d'une maladie terminale entre dans la vie d'une famille, les rôles et responsabilités de chacun sont chamboulés. La personne malade doit bien sûr se concentrer sur ses traitements, mais elle doit aussi gérer ses angoisses et vivre plusieurs deuils dont la diminution de son énergie disponible. Dans un tel contexte, souvent ses tâches habituelles lui deviennent hors de portée ce qui génère évidemment un sentiment d'inutilité et même de culpabilité.

De plus, cela signifie aussi que d'autres membres de la famille doivent assumer de nouvelles tâches et responsabilités. La conjointe, par exemple, devra voir à l'entretien de la maison, s'occuper du terrain, de l'auto, ce qui était auparavant assuré par le mari. Les enfants, le cas échéant, seront aussi mis à contribution, car la vie continue dans la maison!

La personne malade et le proche aidant ont aussi besoin de parler de ce qu'ils vivent, mais ils craignent souvent de partager leurs angoisses à leurs proches craignant leurs réactions. D'ailleurs, ces derniers, avec toute leur bonne volonté, se trouvent parfois bien démunis dans de telles situations.

C'est à ce besoin d'écoute et de présence qu'Albatros veut répondre et ainsi apporter aussi un peu de répit au proche aidant.

Après l'annonce du diagnostic, il ne faut donc pas hésiter à contacter Albatros Lévis dont les accompagnateurs bénévoles sont formés et possèdent une belle expertise à l'accompagnement en fin de vie.

Les services d'Albatros sont entièrement gratuits
Pour nous joindre : 418-832-9992 poste 353

AMEUBLEMENTS **TANGUAY**

106526

16-22 Cette publication est rendue possible grâce à

Au Cégep de Lévis-Lauzon

205, Route Mgr. Bourget, Lévis

Philippe Laprise
Plus sexy que jamais

Vendredi 18 novembre

langlicane.com 418 838-6000

Ville de Lévis Conseil des arts et des lettres du Québec Québec

108168

Faucons : une saison minée par les blessures

Des blessures nombreuses et coûteuses, voilà, selon l'entraîneur-chef Richard Savoie, le principal responsable pour la saison décevante que viennent de connaître les Faucons du Cégep de Lévis-Lauzon.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Ainsi, malgré une victoire étincelante contre les Nomades du Collège Montmorency par la marque de 35-0, la formation lévisienne a terminé l'année 2016 il y a deux semaines avec une fiche de deux gains et sept défaites, loin dans le classement et loin des séries éliminatoires.

Cela dit, les performances en dents de scie de l'équipe ne semblent pas inquiéter le pilote des Faucons à moyen et long terme lorsque vient le temps de tracer un bilan de fin de saison.

Plutôt que de blâmer ses joueurs, Richard Savoie affirme que ce sont en grande partie les blessures qui ont empêché les porteurs du Cégep de Lévis-Lauzon de performer à la hauteur de leur talent.

«On ne peut passer à côté du nombre incroyable de blessures qu'on a eues pendant la saison. Ça a été difficile pour ça. C'est sûr que c'est décevant, mais il y a des



match contre Montmorency, c'était le match un de la saison 2017», a soutenu avec détermination Richard Savoie.

Afin de bâtir sur ce succès des derniers instants, l'équipe d'entraîneurs des Faucons s'affaira donc au cours de la saison morte à peu-

finer le jeu des footballeurs lévisiens, mais aussi, et surtout, à améliorer la profondeur de la formation.

«Avec la fiche qu'on a, on ne peut pas dire qu'on est satisfaits de quoi que ce soit. Donc, il faut augmenter d'un cran un peu partout. Et s'il y a quelque chose à améliorer cette année, c'est probablement de travailler sur une plus grande profondeur pour faire en sorte que si on a encore des blessures, on soit capable d'avoir des joueurs prêts à jouer et efficaces», a conclu le pilote lévisien.

événements qui arrivent au cours de l'année qui font en sorte que les objectifs peuvent changer», a-t-il jugé.

De ce fait, l'entraîneur-chef estime justement qu'à travers ces épreuves, les jeunes recrues de l'équipe ont eu l'occasion de se faire valoir et d'acquiescer de la précieuse expérience en vue de la prochaine saison.

«Ça nous a permis de donner du temps de jeu à nos plus jeunes et l'année prochaine on va avoir toute une compétition avec des joueurs blessés qui reviennent, des gars qui ont vu du terrain et un bon recrutement qui s'en vient. Je pense que notre projet du Bol d'or est juste retardé d'un an. Pour nous, le

Félicitations!

GRUPE
Garneau
THANATOLOGUE

Lors du Salon de la Fadog tenu les 30 septembre, 1 et 2 octobre dernier, le Groupe Garneau était présent, les visiteurs pouvaient remplir un coupon afin de **gagner 150\$ de crédit au Sento spa.**

Le tirage au hasard a déterminé **M Victor Pomerleau de Lévis** comme gagnant.

Félicitations!



Sur la photo Ann Jeffrey, Valérie Garneau, Jean Garneau et Marie-Ève Garneau

105924

LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE LÉVIS

COCKTAIL DÎNATOIRE

des produits du terroir

présenté par

BB
Bernier Beaudry
AVOCATS D'AFFAIRES

17 JEUDI
NOVEMBRE 2016

Partenaires majeurs

VALERO
RAFFINERIE JEAN-GAULIN

Ville de Lévis DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE - LÉVIS
FINANCEMENT - INFLUENCER - SOUTIEN

**LEMIEUX
NOLET**

Partenaires de soirée

novicom GROUPE PERSPECTIVE 40

Collaborateur
Desjardins

Partenaires médias

Le journal de Lévis

PATTISON

Le cocktail se tiendra à la **Tour Desjardins**
à la salle **Le 15°**, à compter de 17h00

150, rue des Commandeurs, 15^e étage, Lévis

Réservez vos places en ligne
dès maintenant à **ccelevis.ca**

Par courriel : sylvie.milot@ccelevis.ca
ou par téléphone au 418 837-3411 poste 232

Coût : 100\$ membres (taxes en sus) / 125\$ non-membres (taxes en sus)

Places limitées !

Vous avez jusqu'au **10 novembre à 15h** pour vous inscrire.

Les nouveaux membres à l'honneur cette année sont :
Clinique de chirurgie esthétique Claude Léveillée • Mino Design
Provost Sanfaçon Société d'Évaluateurs • Semico

Politique d'annulation : Toute inscription à cette activité est due et payable
à moins d'**annuler avant le 10 novembre 15h.**

101.5

NE MANQUEZ PAS

PLAISIR WEEK-END avec **MICHEL CARRIER**

les samedis et dimanches, à compter de 8 hrs

BOTTIN

Consultez aussi nos bottins sur le WEB au : www.journaldelevis.com

ABC DE LA COMMUNICATION

Toastmasters Lévis
Parlez devant un groupe en confiance, combattez votre timidité.
www.toastmasters-quebec.com/levis.htm
418-839-3632

AIDE ALIMENTAIRE

Le Grenier
235, St-Joseph, Lévis
www.comptoirlegrenier.com
418-835-5336
Popote roulante
Repas chauds servis à la maison
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

Repas Desjardins
Mets préparés, emballés sous vide et livrés à domicile
257, St-Joseph, Lévis
www.lesrepasdesjardins.com
418-830-0055

AIDE ET ENTRAIDE

Maison des jeunes La Ruche St-Romuald
Lieu de rencontres animées pour les jeunes de 12 à 17 ans.
1683, rue LaVoisier, St-Romuald
www.la-ruche.ca
418-839-5304
418-998-7547

AIDE POUR HOMMES

Centre Ex-Equo
Organisme oeuvrant à modifier les comportements violents des hommes.
1114, boul. Guillaume-Couture Local 15, St-Romuald
418-834-6162
Partage au masculin
Hommes en difficulté Individuel et groupes.
225, Montfort, Lévis
www.partageaumasculin.com
418-835-9444

ALCOOLISME

Alcooliques anonymes
Vous avez un parent, un ami dont la consommation d'alcool est une source d'inquiétude
www.aa-quebec.org/region09
Appelez AA 835-1631

Al-Anon / Alateen
Votre vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'un parent ou ami? Groupes d'entraide anonymes pour aider à se rétablir des conséquences de l'alcoolisme.
Info (confidentiel):
www.al-anon-alateen-quebec-est.ca
418-990-2666

BÉNÉVOLAT

Centre d'Action Bénévole
Accueil et orientation. Formations. Support aux groupes et aux bénévoles
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

CADETS

Corps des cadets 2820 des Chutes-de-la-Chaudière
ESLE - Charny. Information et inscription.
www.corpsdecadets2820.ca
418-563-9281

CANCER

Espace cancer de Lévis
Aide et entraide par différents services et activités.
www.benevoleenaction.com
418-838-4094, poste 228

DÉFENSE DES DROITS

LA-Droit de Chaudière-Appalaches
Défense des droits en santé mentale.
418 837-1113
S. frais : **1-866-837-1113**
A.C.D.R. Lévis-Rive-Sud
Défense des droits de la personne aînée
www.aqdr-levis.org
418-835-9061
ADDS Rive-Sud
Défense des droits à l'aide sociale
11, St-Édouard, bur. 112, Lévis
coordination@addsrivesud.com
www.addsrivesud.com
418-838-4774

DIABÈTE

Les Diabétiques de Québec
Atteint(e) de diabète ou pré-diabétique?
Nos services: Nutrition, activité physique, rencontres-échanges, etc. Informez-vous et devenez membre!
www.lesdiabetiquesdequebec.com
418-656-6241 p.2

ÉCHANGE DE SERVICES

Banque à pitons
Réseau de personnes et d'organismes qui se rendent des services gratuitement, en échange de temps.
www.banqueapitons.org
418-903-4183

EMPLOIS

Connexion emploi ressources femmes
Service d'orientation et d'aide à l'emploi gratuit.
www.connexionemploiressources.com
418-839-3109
Passage Travail
Recherche d'emploi
www.passagetravail.com
Lévis : 418-833-7122

FAMILLE

Maison de la famille Rive-Sud
Chacun y trouve quelque chose qui le rejoint.
5905, St-Georges, Lévis
418-835-5603

Maison de la famille Chutes-Chaudière
418-839-1869

FEMMES

AFEAS de Lévis
L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) est une organisation traitant des dossiers en lien avec la condition féminine.
www.afeas.qc.ca
418-838-2865

À Tira d'Aïe Calacs
Services pour femmes et adolescentes victimes d'agression sexuelle.
418-835-8342

Centre Femmes l'Ancrage
Accueil, écoute, information pour les femmes de Lévis.
4535, boul. de la Rive-Sud Lévis
418-838-3733

GESTION DE CONFLITS

Médiation citoyenne
Un contexte propice à la communication pour trouver une solution satisfaisante pour chacun (gratuit et confidentiel).
418-835-3046

GROSSESSE ET NAISSANCE

Ressources-Naissances
1100, boul. Guillaume-Couture, local 210, Lévis
www.ressources-naissances.com
418-834-8085

Allaitement Québec
Information et soutien.
GROUPES SCOUTS
Le Groupe Déziel
Animation, bénévolat. Information et inscription des jeunes. Besoin d'animateurs.
418-833-6446

Scouts district Rive-Sud/Beauce
Mouvement éducatif pour les jeunes de 7 à 25 ans, 6 groupes dans Lévis et 7 en région.
www.jesuisscout.ca
info@jesuisscout.ca
418-496-6222

HÉBERGEMENT

L'ADoBerge
Hébergement temporaire pour adolescents et adolescentes.
St-Jean-Chrysostome
418-834-3603

JEUX COMPULSIFS

Joueurs Anonymes
Problème de jeu? Tu veux t'en sortir, nous pouvons t'aider.
www.ja-quebec.com
info@ja-quebec.com
418-871-0131

LÉGION CANADIENNE

Filiale Commandeur Alphonse-Desjardins de Lévis (Québec No. 12)
9805, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 838-7712

LIVRES - DISQUES

Écolivres
Récupération, recyclage, revalorisation de livres et disques.
42, Charles A Cadieux (voisin Ô Génie Bleu)
Cueillette à domicile
www.ecolivres.org
418-835-5150

ORGANISME D'ALPHABÉTISATION

Alpha-Entraide Chutes-Chaudière
2285, boul. Guillaume-Couture, Lévis (St-Romuald)
www.alphaentraide.ca
418-834-3011

OUTREMANGERS ANONYMES

Groupe main dans la main
La nourriture vous cause des problèmes. On peut vous aider.
www.outremangeurs.org
418-838-2865

PERSONNES AÎNÉES

Maison des aînés de Lévis
10, rue Giguère, Lévis
www.maisondesaineslevis.ca
418-838-4100
PH.A.R.S
Défense de droit, réprints, activités sociales, etc.
6150, rue St-Georges, Lévis
Bureau 166
www.phars.org
418-838-4922

SANTÉ MENTALE

Santé mentale Québec (Chaudière-Appalaches)
Éducation et sensibilisation pour une bonne santé mentale.
www.santementaleca.com
418-835-5920

Aux Quatre Vents

Aide et entraide.
220, St-Joseph, Lévis
www.auxquatrevents.ca
418-833-3532

La Passerelle
Groupe d'entraide en santé mentale. Secteur Chutes-Chaudière.
www.la-passerelle.ca
418-832-1555

Le Contrevent
Pour l'entourage d'une personne ayant un trouble majeur de santé mentale.
190, rue St-Joseph, Lévis
www.contrevent.org
418-835-1967

Tel-Écoute du Littoral

Service d'écoute pour toutes personnes ayant le besoin de se confier. Anonyme et confidentiel.
www.benevoleenaction.com
418-838-4095

SERVICE D'ENTRAIDE

Service d'entraide St-Jean-Chrysostome
Services à la communauté, bénévolat,
Boutique «La Trouville»
1008 rue St-Paul, St-Jean
www.serviceentraidest-jean.com
418-839-0749

Service d'entraide de Pintendre
Dîner communautaire, accompagnement transport, popote, cuisine collective, informatique, répit en peinture, activités jeunesse et famille, blitz purée bébé.
www.entraidepintendre.org
Soutien à Domicile
418-833-6731

Centre d'action Bénévole

Popote roulante, visites d'amitié, accompagnement, transport et activités pour briser l'isolement.
www.benevoleenaction.com
Lévis: 418-838-4094

Programme P.A.I.R

Gratuit. Service d'appel quotidien pour assurer la sécurité à domicile
Grand Lévis
418-838-4094

SOUTIEN ET INFORMATION

Albatros lévis
Accompagnement des personnes gravement malade. Soutien à la famille. Formation
Entre 13h30 et 16h00
418-832-9992 poste 353

La société Alzheimer
Chaudière-Appalaches. Centre de soutien, Lévis.
421, rue Dorimène-Desjardins, Lévis
418-837-6131

VÊTEMENTS ET MEUBLES

Le Comptoir Le Fouillis
140-A, rue St-Joseph, Lévis
418-835-1625
Fax: 418-835-4191
Magasin général Rive-Sud
Société St-Vincent de Paul
106, Côte du Passage, Lévis
418-833-2166

Vous aimeriez faire partie de notre bottin?
Contactez-nous
418-833-3113

AGENDA COMMUNAUTAIRE

SESSION SUR LA MÉDITATION

Maison de la Famille Rive-Sud
Du 3 au 24 novembre

Cette session, échelonnée sur quatre rencontres, vous initiera à la méditation, ses bases et ses techniques, simplement pour vous aider à trouver la paix en vous, en dépit des événements stressants de la vie quotidienne. Inscription : 418 835-5603.

CAFÉ-DISCUSSIONS MENSUEL

Partage au masculin
3 novembre

Troisième édition à Lévis du café-discussion mensuel à l'intention des hommes. La rencontre aura lieu le jeudi 3 novembre, à 19h, au café La Mosaïque, 5727, (anciennement 15) rue Saint-Louis au coin de la rue Dorimène-Desjardins. Animée par Claude Simard, cette activité gratuite est offerte à tous les hommes de la région qui ont le goût d'échanger entre eux dans une atmosphère cordiale et en toute confidentialité.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

FSSS Lévis-Lotbinière
3 novembre

La Fondation de santé et services sociaux (FSSS) de Lévis-Lotbinière vous invite à son assemblée générale annuelle. La rencontre se tiendra de 17h à 18h à la salle 243 du Centre administratif situé au 975, rue de la Concorde, Lévis (Saint-Romuald).

BAZAR DE NOËL

Service d'entraide de Saint-Romuald
Du 4 au 12 novembre

Le Service d'entraide de Saint-Romuald (285, rue de Saint-

Romuald, Lévis) se met dans l'ambiance de Noël en vous offrant un grand bazar sur la marchandise de Noël. Le bazar se tiendra dans la grande salle du Service d'entraide, les vendredis et samedis 4, 5, 11 et 12 novembre, de 9h30 à 11h30.

SOUPER SPAGHETTI

Filles d'Isabelle
5 novembre

Souper spaghetti dont une partie des profits sera remise à la lutte contre le cancer du sein. Le souper sera suivi d'une soirée de danse. Information : 418 832-6639 ou 418 832-6643.

MARCHÉ DES ARTISANS

Cercle de Fermières de Breakeyville
5 et 6 novembre

19^e Marché des Artisans les 5 et 6 novembre de 10h à 16h au Centre communautaire situé au 2485, rue Sainte-Hélène. Info : Nicole au 418 832-4712.

SOIRÉE DE DANSE

FADOQ Saint-Lambert
5 novembre

À 19h30 au Centre municipal de Saint-Lambert avec l'Orchestre A.P. Un buffet sera servi en fin de soirée. Information : 418 417-0947.

SOIRÉE DE DANSE

Club de l'âge d'or de Bienville-Lauzon
5 novembre

De 19h30 à 23h30 avec la musique d'André Lortie. La danse sera suivie d'une collation sucrée et salée. Bienvenue à tous. Pour info : Christine Tremblay au 418 837-7431.

DÉJEUNER FAMILIAL

Chevaliers de Colomb de Lauzon
6 novembre

Le Service d'entraide de Saint-

De 11h à 12h30 au sous-sol de l'église Saint-Joseph, dans la salle Mgr Bourget. L'activité est au profit des œuvres du Conseil. Information : Jean-Guy Lévesque au 418 837-2328, Dany Lemelin au 418 837-7311 ou Laurent Guay au 418 835-1530.

DÉJEUNER DU DIMANCHE

Chevaliers de Colomb de St-Romuald
6 novembre

À partir de 8h30 jusqu'à 12h à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Romuald. Des prix de présence seront notamment tirés lors de l'événement.

SOIRÉE DANSANTE

Club fadoq Saint-Jean-Chrysostome
6 novembre

À 19h30 au Centre civique de Saint-Jean avec la musique de La Clé Dansante. Un léger goûter sera servi en fin de soirée. Info : Doris au 418 837-6643.

DÉFI PARKINSON

Parkinson région de Québec, Chaudières-Appalaches
8 novembre

Pour les aidants. L'invitée sera Suzanne Girard, directrice des aidants de la Capitale. Elle sera accompagnée de Diane Gagnon, intervenante sociale. Ateliers de discussion en petits groupes pour les personnes atteintes de la maladie. De 13h à 15h30 au 2900, boulevard Loiret, Québec (Beauport). Gratuit. Info : 418 661-9678.

ÉMISSION VIRTUOSE

Club de l'âge d'or de Bienville-Lauzon
8 novembre

Venez assister à l'enregistrement de l'émission *Virtuose*

à Radio-Canada. Quelques heures au casino sont prévues. Pour information : Christine Tremblay au 418 833-7431.

RÉUNION

Cercle de Fermières Saint-Lambert-de-Lauzon
8 novembre

À la salle municipale. Démonstration crochet tunisien à 19h et réunion avec invitée Boutique Féminin fine lingerie à 19h30. Info : Colette au 418 889-0354.

RÉUNION MENSUELLE

Cercle de Fermières de Saint-Nicolas
8 novembre

Le Cercle tiendra sa prochaine réunion au Centre communautaire à 19h30. Il y aura une conférence donnée par Me Vanessa Dorval sur le thème du testament. Bienvenue à toutes! Information : Céline au 418 836-4654.

CONFÉRENCE

Société de généalogie de Lévis
8 novembre

Dès 19h au Centre Raymond-Blais. Réal Houde présentera alors la conférence «Des patriotes oubliés - Réseaux familiaux et anciens Acadiens entre 1757 et 1837 au Québec». Entrée libre. Info : 418 837-9674.

DÎNER COMMUNAUTAIRE

Service d'entraide de Pintendre
9 novembre

Dîner communautaire avec conférence, jeux et danse au Centre des loisirs, situé au 807, rue Olympique (Pintendre). Réservation au plus tard le lundi 7 novembre au 418 833-6731. Places limitées.

AGENDA CULTUREL

LANCEMENT DE ROMAN

Le Saint-Nic Café
5 novembre

Lancement du premier roman de Marc Beaudet, *Connexion*, de 16h à 19h au Saint-Nic Café situé au 989, route des Rivières, Lévis. Marc Beaudet est un artiste, créateur et auteur québécois. On le connaît surtout pour son humour et ses caricatures qu'il a publiées dans le Journal de Montréal de 2002 à 2015.

CONFÉRENCE DE DANIEL PAPHILLON

Société d'histoire de Saint-Romuald
6 novembre

La prochaine activité de la Société d'histoire de Saint-Romuald aura lieu le dimanche 6 novembre à 13h30, à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Lévis, située au 2175, chemin du Fleuve, Lévis. Lors de cette rencontre, Daniel Paphillon offrira la conférence «Le baseball et son histoire». Pour plus d'information, vous pouvez composer le 418 834-3662 ou visiter le www.shs-tromuald.org.

LES PYRÉNÉES

Les Grands Explorateurs
6 et 7 novembre

Au Cégep de Lévis-Lauzon. Véritable barrière naturelle se dressant entre la France

et l'Espagne, les Pyrénées donnent à voir des panoramas à couper le souffle. Ici, Jean-Luc Diquélou rend compte de ces fameuses montagnes à travers celles et ceux qui les aiment et les font vibrer : ses habitants.

JOURNÉE DES HOMMES

AAGL
7 novembre

Les Artistes et Artisans du Grand-Lévis (AAGL) tiennent leur dernière rencontre avant la Foire aux cadeaux qui aura lieu les 3 et 4 décembre à l'école Champagnat. À cette occasion, ils souligneront la Journée des hommes. C'est

un rendez-vous à l'église Saint-David à 19h. Info: 418 835-4531 ou www.aagl.ca

NORVÈGE - AU PAYS DES TROLLS

Les Aventuriers Voyageurs
8 et 9 novembre

Film sur la Norvège qui sera présenté au Cinéma Lido de Lévis, le mardi 8 novembre à 13h ainsi que le mercredi 9 novembre à 19h. La Norvège, véritable paradis terrestre où la nature est reine, possède des paysages d'une rare beauté, des fjords grandioses et des sites classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Faites-nous parvenir vos activités via l'AGENDA de notre site : www.journaldelevis.com. Vous bénéficierez de cette façon d'une publication rapide de vos activités. De plus, elles seront automatiquement envoyées à notre service d'information !

LA FORCE D'UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE:

JEAN GARNEAU

Issu d'une lignée de directeur de funérailles, le monde funéraire le passionne depuis toujours. Propriétaire de Claude Marcoux depuis juillet 1980, il possède plus de 50 ans d'expérience dans le domaine. Son expertise lui permet de bien vous conseiller lors de ces moments difficiles.



Claude Marcoux Lécé

Gilbert & Turgeon

GRUPE
Garneau
THANATOLOGUE

Pierre Blais

Corporation
des thanatologues
du Québec

PROFESSIONALISM
2014

2014

GROUPEGARNEAU.COM

1845, BOUL. GUILLAUME-COUTURE, LÉVIS | TÉL.: 418 839-8823 | TÉLÉC.: 418 839-0016

BELLEAU, Jeannine Paquet

Au CHSLD Chanoine-Audet, le 19 octobre 2016, la veille de ses 92 ans, est décédée madame Jeannine Paquet, épouse de feu monsieur Alphonse Belleau. Elle demeurait à Lévis, secteur Saint-Romuald. Elle était la mère de feu Claire (Léo Michaud) et de Michel (Paule Dionne); la grand-mère de Philippe et de Stéphanie Belleau. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'association des bénévoles de Chanoine-Audet pour leur grand dévouement (enveloppes disponibles sur place) ou à une cause qui vous tient à cœur. La famille vous accueillera au Complexe Claude Marcoux 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le samedi 12 novembre à compter de 9h. La cérémonie sera célébrée le samedi 12 novembre à 11h, à la chapelle du complexe. Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BERNARD, Sandra

À la Maison de soins palliatifs du Littoral, entourée de l'amour des siens, le 24 octobre 2016, à l'âge de 28 ans, est décédée Sandra Bernard, conjointe de Jean-Michel Asselin, mère de feu Ève-Marie Despons et de Arielle Asselin. Demeurant à Lévis, elle était la fille de Manon Lessard (Dave Blais-Thivierge) et de feu Étienne Bernard. Outre son conjoint, sa fille, sa mère et son beau-père, elle laisse dans le deuil sa sœur Alyson Lessard-Thivierge; ses grands-parents : Solange Tremblay, Nelson Lessard et Marie Blais (Claude Brochu). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la

Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BLAIS, André

Au IUCPQ (Hôpital Laval), le 20 octobre 2016, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédé monsieur André Blais. Il était le fils de feu monsieur Emile Blais et de feu madame Elmière Brochu. Il demeurait à Saint-Isidore. Il laisse dans le deuil ses sœurs : Lucille et Laurette (Jean-Claude Bégin). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BOIVIN, Raymond

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 octobre 2016 à 10:08 heures entouré de ses êtres chers, est décédé Raymond Boivin à l'âge de 88 ans. Né à Saint-Henri de Lévis le 12 décembre 1927, il était le fils de feu Alphonse Pouliot et de feu Anaï Boivin. Il laisse dans le deuil son épouse Annette Fortin ainsi que ses enfants : André (Nancy Dorval), Diane (Sylvain Lafrenière), Alain (Cynthia Morris) et Denis (Claudette Bernier); ses sœurs : Yvonne Boivin (feu Roger Boutin) et Pauline Boivin (feu René Pichette); ses frères : Noël Boivin (feu Véronique Boutin), Clément Boivin (Gaétane Pouliot) et Roméo Boivin (Nancy Gallant). Il était également le frère et le beau-frère de feu Laurette Boivin (feu Marcel Brochu), feu Elphège Boivin (feu Jeannine Bégin), feu Antoinette Boivin (feu Jean-Paul Royer) et de feu Robert Boivin (feu Ghislaine Grondin). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418 839-8823 info@groupegarneau.com www.groupegarneau.com

BOURGET, Rose Boucher

Au CHSLD Chanoine-

Audet, le 26 octobre 2016, à l'âge de 102 ans, est décédée madame Rose Boucher, épouse de feu monsieur Paul-Émile Bourget, fille de feu Joseph Boucher et de feu Clara Roberge. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses fils : Benoit (Nicole Robichaud) et Clermont. Elle était la sœur et la belle-sœur de feu Irma (feu Georges Bégin), feu Rock (feu Thérèse Côté), feu Lionel Osmond (feu Marguerite Cantin), feu Marcel (feu Jeanne Turgeon) et de feu Raymond (feu Rita Giguère). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC (www.fmcoeur.qc.ca). La famille vous accueillera au Complexe Claude Marcoux 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le samedi 5 novembre à compter de 9h. La cérémonie sera célébrée le même jour à 11h, à la chapelle du complexe. Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

COOK Édouardine

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 octobre 2016, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédée madame Édouardine Cook, épouse de feu monsieur Charles Jenkins, fille de feu madame Marie-Louise Boulanger et de feu monsieur Napoléon Cook. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil : son fils Gaston, sa fille Diane, épouse de feu Antoine Bourget, son fils Richard et son épouse Marie Laflamme. Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel : aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel : www.coopfuneraire2rives.com

DEMERS Lise

À la Maison de soins palliatifs du Littoral, le 22 octobre 2016, à l'âge de 72 ans et 10

mois, est décédée madame Lise Demers, épouse de feu monsieur Jean-Yves Marotte, fille de feu madame Graziella Brousseau et de feu monsieur Laval Demers. Elle demeurait à Lévis. Elle était la sœur de Colette (feu Normand Guay), Micheline (Réjean Montminy), Céline (Raynald Pelletier), Michel (Jocelyne Demers) et René (France Blais). De la famille Marotte, elle laisse dans le deuil : Paul-Eugène ptre, feu Roger (Fernande Poulin), feu Hélène (Jean-Marie Paquet), Pierre (Francine Bourgault), Odette (feu Jean-Guy Beaulieu), Jocelyne Chouinard (feu Luc Dufour), Rolande Chouinard (Denis Turgeon). Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel : aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel : www.coopfuneraire2rives.com

FORTIER, Simonne

Au Centre Paul-Gilbert à Lévis, le 20 octobre 2016, à l'âge de 102 ans, est décédée madame Simonne Fortier, fille de feu Laval Édouard Fortier et de feu Aurélie Robitaille. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil sa sœur Claire (feu Yves Lapointe). Elle était également la sœur et la belle-sœur de feu Andrée (feu Jules Côté), feu Lucille (feu Marsan Martineau), feu Paul (feu Marguerite Carrier), feu Marcel (feu Simone Leclerc), feu Jeanne (feu Gérard Bélanger), feu Rita, feu Marguerite (feu Paul Guay), feu Louis (feu Marie Tessier) et de feu Rosaire (feu Audrey Bolduc). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418 839-8823 info@groupegarneau.com www.groupegarneau.com

GAGNON Guy

Au Centre d'hébergement de Lévis, le 2 octobre 2016, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Guy Gagnon, époux de feu madame Rita Piché. Il a demeuré à Beauport de nombreuses années. La famille recevra les con-

dolances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire des Deux Rives Centre funéraire d'Aubigny 154, Rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1 le samedi 5 novembre 2016 de 10h à 12h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 12h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Marie. Informations : 418 835-5553 Envoi d'un message de sympathie Télécopieur : 418 835-2313 www.coopfuneraire2rives.com Il laisse dans le deuil ses deux enfants : Jacques (Joan Morin) et Anne (Charles Joron); son frère Gérard (Thérèse Lecomte). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone : 418 527-4294, site web : www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place. Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel : aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel : www.coopfuneraire2rives.com

GOSSELIN, Jeanne D'Arc Roberge

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 octobre 2016, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Jeanne D'Arc Roberge, épouse de feu monsieur Joseph Gosselin, fille de feu Rosanna Lacasse et de feu Joseph Roberge. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Fernande (Jean Simpson), Fernand, Germaine (feu Eddy Boulé), Denis (Annette Chouinard) et Marie-Luce (Marcel Blais); sa sœur Marie (feu René Gagnon). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

LÉTOURNEAU, Louise Sirois

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 octobre 2016, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Louise Sirois, épouse de monsieur Claude Létourneau, fille de feu monsieur Gaston Sirois et de madame Madeleine Sirois. Elle demeurait à Lévis. Outre son époux et sa mère, elle laisse dans le deuil sa fille : Julie Létourneau (Simon Éric Bélanger); sa sœur : Lina (Raynald Létourneau). Pour renseignements : Groupe Garneau Thanatologie 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

MATHIEU Patrick

J'ai oublié des mots, J'ai oublié des gestes, J'ai oublié le temps, mais mon cœur, lui, n'a jamais oublié de vous aimer. Au Centre d'hébergement de Lévis, le 22 octobre 2016, à l'âge de 78 ans, est décédé Patrick Mathieu, époux de Gaétane Roy, fils de feu Raoul Mathieu et de feu Délia Gosselin. Il demeurait à Lévis, autrefois de Thetford-Mines. Il était un mari, un père et un grand-père très aimé et son départ nous attriste beaucoup. La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire des Deux RivesCentre funéraire d'Aubigny 154, Rue du Mont-Marie, Lévis G6V 8X1 Informations : 418 835-5553 Envoi d'un message de sympathie Télécopieur : 418 835-2313 www.coopfuneraire2rives.com le samedi 5 novembre 2016 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 5 novembre 2016 à 14h en l'église Notre-Dame de Lévis (18, rue Notre-Dame, Lévis). Les cendres seront ensuite déposées au Mausolée Mont-Marie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles : Nathalie (Claude Couture) et Gene-

viève (Yves Labonté). Il laisse également ses frères et sœurs : Lucienne (feu Honorius Bégin, feu Normand Therrien), feu Philippe (feu Marie-Claire Hains), feu Laura (feu Benoît Landry, Gérard Huppé), feu Raoul, feu Anselme (feu Rose-Annette Poulin), feu Florianne (feu Charles Perron), Gertrude (feu Wallace Therrien), Marcelle (Claude Giguère); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Roy : feu Gilles (Claudette Lié-

vre), feu Ghislain (Marielle Poulin), Gilberte (Lévis Tardif), Claudette (Claude Thivierge), Lili (Jean-Claude Caron). Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel : aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel : www.coopfuneraire2rives.com.



NOUS SOMMES LÀ, POUR VOUS...

La perte d'un être cher est inqualifiable. Nous comprenons votre désarroi. Nous sommes là pour vous accompagner et vous soutenir dans votre épreuve avec respect, écoute et compassion.

Vivez votre deuil, nous nous occuperons de tout le reste:

- Services professionnels de très haute qualité, à justes prix
- Cérémonies traditionnelles ou personnalisées
- Exposition du corps et crémation
- Achat ou location d'urnes et de cercueils
- Concession de lots, de niches et d'enfues
- Monuments funéraires
- Fleurs, réception (traiteur), signet
- Publication de l'avis de décès
- Cimetières Lévis, Pintendre, Saint-David et Saint-Romuald
- Mausolée-Columbarium à Lévis et Saint-Romuald
- Columbarium Lévis, Saint-David, St-Romuald et Pintendre.

La Coopérative funéraire des Deux Rives et la Corporation du cimetière-Mont-Marie ont uni leurs forces et leurs services pour mieux vous soutenir dans ces moments difficiles. Nos plus sincères condoléances aux familles endeuillées

Vous pouvez nous rejoindre 24 h par jour, 365 jours par année: 835-5553



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie, Lévis
835-5553
www.coopfuneraire2rives.com



CORPORATION
DU CIMETIÈRE-MONT-MARIE
152, rue du Mont-Marie, Lévis
567, rue Saint-Romuald, Lévis
833-1813
www.cimetiere.ca

14,01\$ taxes incluses
418.833.3113

Toutes nos annonces classées
 sont publiées sur notre site web:
www.journaldelevis.com

Annonces classées

14,00\$ taxes incluses pour une annonce classée régulière de 15 mots. Vous avez jusqu'au **lundi 11h00 maximum** pour placer votre annonce dans la prochaine édition du journal. Les annonces sont payables d'avance. Visa et MasterCard acceptées.

AGENCES-RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence... Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent d'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

AMEUBLEMENT

FUTON simili-cuir chocolat noir, 2 bancs de comptoir tissu et métal. État neuf. 418-838-8893

ARGENT À PRÊTER

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ jusqu'à 750\$ en 1 heure! Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé! Appelez au 1-888-906-1863 ou argentdirect.com

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

AUTOMOBILES

PIÈCES neuves autos/camions. MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% À 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commandez directement sur le catalogue en ligne. www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

BEAUTE

Vous chercher une représentante Avon? Me voici! Contacter moi au 418-569-4775. Au plaisir de vous servir!

BOIS DE CHAUFFAGE

100% érable à sucre sans rondin. Livré à Lévis. 110\$/corde. 418-247-7952

CHAMBRES

LÉVIS, centre-ville et 2 minutes du Cégep, laveuse-sécheuse, non fumeur, à partir de 280\$/mois. 418-882-8112

DEMEMAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT PRO-BEC depuis plus de 30 ans à votre service. Honnêteté, qualité totale. Lévis: 418-835-5184- Québec: 418-572-9070, alaindoire.com

DIVERS A VENDRE

4 PNEUS d'hiver Michelin X Ice 215/60/R17. Prix: 300\$. Contactez: 418-834-7767

MACHINE à coudre Janome, plus boîtier et meuble 3 tiroirs avec banc. 33po. X18po. X30.5po. 125\$. 418-832-7489

SCIÉRIES MOBILES à partir de 4397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info et DVD gratuits. www.Scieries-Norwood.ca/400QN. 1-800-408-9995 poste: 400QN

ENTREPOSAGE

REMISAGE d'autos pour l'hiver au 4279, St-Georges. Entrepôt chauffé. 400\$. 418-573-9586

LOCAUX

LÉVIS, bureau 2240p2, divisible, carrefour stratégique, ascenseur, climatisé, chauffé, éclairé, station-

nements extérieurs, fenestration exceptionnelle, salle d'exercice, douches, terrasse, rangement pour vélos. Possibilité d'entretien ménager. 418-833-9747

LOGEMENTS A LOUER

1-1/2, 470\$/mois, chauffé-éclairé, réfrigérateur et cuisinière fournis. Pour informations, Noella: 418-837-6483

4-1/2 (700\$/mois), 1er étage, chauffé-éclairé, stationnement, libre, 5104 St-Georges, Lévis 418-520-0376

4-1/2, LEVIS, secteur Desjardins, rue du Serrurier, très grand, entrée privée, état neuf. Personne tranquille, non-fumeur. 418-580-1860

4-1/2, rue du Tourbillon, à Lévis. Libre immédiatement. 695\$/mois. 418-626-3070 ou 418-554-2882

4-1/2, style condo, St-Lambert, stationnement, déneigement, locker intérieur, grand patio. 800\$/mois. Un mois gratuit. 418-417-3254

4-1/2, tout près de la terrasse, sur la rue St-Onésime, à Lévis. Libre immédiatement. 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Idéal pour personne seule. 418-564-3012

4-1/2, à Charny, près services, rénovations récentes, stationnements. 720\$/mois, chauffé-éclairé. Prêt pour vous. Lindy: 418-988-0687

5-1/2, chambres, étudiants 2 minutes du Cégep, meublées, chauffées, éclairées, stationnement, laveuse-sécheuse, n.f., 418-882-8112

6-1/2, St-Romuald, rez-de-chaussée, patio, stationnement, plusieurs rénovations. Libre. 820\$/mois, n.c. n.é. Stéphane: 418-575-6552

GRAND 5-1/2, 935\$/mois(1 mois gratuit), n.c. n.é., insonorisé, 2e palier, près de tous les services. Espace de rangement intérieur, 2 places de stationnement. 2-328, Simone-Monet-Chartrand, St-Nicolas. Joindre: 418-496-3058 ou 581-982-2509.

GRAND 5-1/2, chauffé-éclairé, eau chaude fournie, un stationnement, 2 balcons, piscine, salle de sport et réception. 3-1/2 pour 1er novembre, refait à neuf. Pour le 18 novembre 2016, grand 4-1/2, secteur St-Romuald. Un mois gratuit. Entreprise M.F. Auger Inc.: 418-833-1996

L'AURA SAINT-NICOLAS, 3-1/2, 4-1/2, appartements contemporains neufs. Rangement, services et écoles à proximité. Cabanon et stationnement disponibles. À 5 minutes des ponts. À partir de 847\$/mois. Occupation immédiate. Visites libres samedi/dimanche entre 11:00h-15:00h. 418-915-3055

LEVIS, 4-1/2, 5-1/2, insonorisé, tranquille, eau chaude fournie. 418-839-6670 ou 418-835-9844

LEVIS, 4279, St-Georges, 4-1/2. Bois franc, 2e étage, stationnement, remise, balcon. 650\$/mois, n.c., n.é. Libre 418-573-9586

LEVIS, Charles-Rodrigue et Marius-Barbeau, grand 4-1/2 à partir de 695\$/mois et 5-1/2 à partir de 795\$/mois. Refait à neuf. Tous style condo, céramique, bois flottant, balcon, porte patio, thermostat électrique, 2 stationnements déneigés, très bien insonorisé. TOUS n.c., n.é. Disponible immédiatement. Possibilité de gratuité. 418-670-2204

LEVIS, Duc de Lévis, superbe, 4-1/2, intercom, caméra, insonorisé, béton, piscine, terrasse panoramique, ascenseur. Libre. 418-833-9747

LÉVIS (SECTEUR ST-DAVID) 4 1/2 rénové, maison privée, entrée indépendante, n.c., n.é., garage d'hiver inclus, près des services, pas d'animaux et non fumeur. 600\$/mois. 418-838-2698

LÉVIS, 4-1/2, voisin Desjardins, tranquille, propre, flottant, près services. 685\$ à 770\$/mois, n.c., n.é. 418-809-0443

Lévis, centre-ville, 3-1/2, rez-de-chaussée, semi-meublé, 625\$/mois, 3x 4-1/2, libre, rez-de-chaussée, 2e étage et 4e étage, vue sur Québec, intercom, 740\$-760\$/mois, tous chauffé-éclairé. Personne tranquille, références demandées. 418-650-8129

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art.795)

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de **Monsieur Henri Gagnon** en son vivant domicilié en la ville de Lévis, province de Québec, décédé le 10 septembre 2016, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de

Me Claire Auger, notaire

4000, boulevard Guillaume Couture, Lévis, (Québec) G6W 1H7

Téléphone : 418-837-2277

Courriel : cauger@augerperreault.ca

Donné à Lévis, ce 24 octobre 2016

AUGER & PERREAU, NOTAIRES

Me Claire Auger, notaire

VOUS ÊTES SANS EMPLOI?



GESTION TRAVAIL
CHAUDIÈRE-APPALACHES

5354, boul. Guillaume-Couture, Lévis

418.838.2848

www.gestiontravail.qc.ca

En partenariat avec :



Vous désirez:

Actualiser vos compétences?

Acquérir une expérience de travail?

Améliorer votre anglais des affaires?

Effectuer votre recherche d'emploi?

Stages disponibles dans les domaines suivants:

- Achats et ventes
- Communication
- Comptabilité
- Marketing
- Ressources humaines
- Secrétariat

GRANDS 4 1/2 NEUFS À LOUER

NOUVELLE PHASE PRÊTE EN JUILLET 2017

• Rue Allen à St-Henri

- 6 unités à 850 \$/mois
- Balcon ensoleillé
- 2 stationnements
- Plancher dalle de béton.

CONSTRUCTION **RÉJEAN MORIN** www.rejeanmorin.com
 Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

ENTREPÔT À LOUER

Espaces commerciaux et industriels:

- Situé au 2523, route Kennedy à St-Henri
- Superficie totale de 12 500p² à aménager selon vos besoins
- 23 pieds de hauteur
- Plusieurs grandeurs disponibles
- Portes de garage 14' x 14' et 16' x 16'
- Accessible 24 H sur 24 H

CONSTRUCTION **RÉJEAN MORIN** www.rejeanmorin.com
 Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

OUVERTURE BIENTÔT À SAINT-ANSELME

Postulez au rh@gestionbeginplus.com



POSTES À TEMPS PLEIN

- 1 Gérant
- 2 assistant(e)s gérant(e)s
- 4 makis rouleurs

Ces postes s'adressent à tous les groupes d'âges.

AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Très bon salaire, uniforme fourni
- Milieu de travail stimulant
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire
- Grande possibilité d'avancement

Service des ressources humaines

3500, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 260, Québec (Québec) G1W 2L2

Postulez par courriel : rh@gestionbeginplus.com

ou par télécopieur au : 418 657-7453 ou par téléphone : 418 657-5962 poste 204



NOUS EMBAUCHONS

POSTES À COMBLER TEMPS PLEIN - SOIR ET NUIT

- Horaire flexible • Possibilité d'avancement • Uniforme fourni • Prime de nuit

Soumettez votre curriculum vitae dès maintenant

au Tim Horton du 5865, rue des Arpents à Lévis,

ou par courriel au commodoregfg@bell.net

ST-HENRI, beau grand 5-1/2, entrée seule, près tout les services, grandes pièces, endroit tranquille. 670\$/mois, n.c., n.é. Libre. 418-882-2212 ou 418-558-1372

ST-JEAN-CHRYSOSTOME, rue du Cerfeuil, grands 4-1/2. Thermostat électronique. Bois flottant, céramique. cabanon, aucun chien, près des écoles, n.c., n.é. Refait à neuf. Libre. 418-903-7090

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, grand 4-1/2, refait à neuf, à partir de 740\$/mois. Thermostat électronique. Bois flottant, céramique. 2 stationnements déneigés. Écoles à proximité. Disponible immédiatement. Tous style condo. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, grand condo 4-1/2, refait à neuf, à partir de 825\$/mois. Douche en coin, bain podium. Écoles à proximité. 2 stationnements déneigés. Très bien insonorisé. Disponible immédiatement. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

MAISON - CONDO A LOUER

MAISONNETTE à louer pour une personne seulement, secteur privée de Pintendre, grand terrain, accès à un lac. 418-833-7314. Disponible immédiatement.

À ST-ROMUALD, maison jumelé, de 2 à 4 cc., option d'achat. Guy: 418-563-8994

MAISON A REVENU

LÉVIS, centre-ville, (2X5-1/2) + 5 chambres. Revenus: 35600\$. Dépenses: 6800\$. 379000\$, agent s'abstenir. Soir: 418-882-8112

MAISON A VENDRE

JUMELÉ NEUF, St-Romuald ou St-Antoine au bord de l'eau. Guy: 418-563-8994

MEDECINE DOUCE

A Accueillante, reçoit et déplace. Bienvenue aux voyageurs. 418-836-5145, Sandra.

AH! MASSAGE en douceur. Dès 8:00hres. Reçoit et déplace. Denise: 418-881-4043. Bienvenue aux voyageurs.

MASSAGE Julia-Eve, détente absolue. 418-580-4651

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien. Endroit calme, discret. MICHELINE VACHON, massothérapeute, Vallée-Jonction. 1-418-253-5059

OFFRE D'EMPLOI

CEDA ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL. Recherchons des préposées à l'entretien ménager résidentiel. Temps plein, temps partiel. Travail en équipe. 418-805-8592

CHAUFFEURS(EUSES) de taxi demandés, temps plein, partiel, jour, nuit et fin de semaine. Bon salaire garanti. Pour plus d'informations, appelez au: 418-809-4490

RECHERCHE personne pour faire entretien ménager et ou cuisine, secteur Charny. 581-984-9951

RECHERCHE personnes pour travailler auprès de déficients intellectuels. Besoin de jour, de soir. Travail situé à Lévis. Appelez au 581-984-9951 ou envoyer CV à : rificeaumont@hotmaill.com

RESPONSABLE de la location et de l'entretien de logements sur la rive-sud de Québec. Poste à temps partiel. Devra faire visiter les logements et effectuer les travaux de maintenance. Devra habiter sur place dans un de nos logements. Conditions à discuter. Télécopieur: 418-903-2071 ou courriel: candidature.logements@gmail.com

OFFRE DE SERVICE

COIFFURE À DOMICILE. Femme d'expérience hôpital et salons. Travail professionnel et respectueux. Constance Lavoie: 418-903-4102

CONSTRUCTION FRANCIS DAIGLE INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL. Finition extérieure-intérieure, fenêtres-toiture, salle de bain-cuisine (service de cuisiniste) et construction neuve, agrandissement, projet clé en main. RBQ 5690-4246-01. 418-988-1710, 418-932-1991

ELECTRICIEN ENTREPRENEUR RBQ, recommandé CAA, spa, borne de recharge, plancher chauffant et tout travaux électriques. M.VAISOIS ELECTRIQUE INC. 418-603-0894, www.mvaloiselec.ca

HOMME à tout faire, menuiserie, peinture, travaux en tout genre. Estimation gratuite. 418-997-5940

MENUISIER d'expérience à sa retraite ferait travaux intérieur et extérieur. Estimation gratuite. 418-576-7814

RAMASSAGE de feuilles. 418-809-0163

RENOVATION DEUX RIVES, pour l'intérieur, l'extérieur, cabanon, patio, etc. Estimation gratuite. RBQ 8343-1619-54. 418-931-1399 ou 418-884-1398

SAAQ-SAAQ-SAAQ. Victime d'un accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 1-855-282-2022 www.sos-saaq.com

SANTE

CANADA BENEFIT GROUP. Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

SCIENCES OCCULTES

ANA médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONFÉRENCE: Les Anges et les Archanges, le 5 novembre au Qualité Inn, Lévis, à 13:30hres. Pour infos ou consultation privée: 418-440-7792.

CONSULTATION tarot et numérologie, sur amour, finances, santé. Ayez un avenir serein. Céline: 418-831-3592. 40\$. Aussi soins énergétiques plus méditation. Voir: www.reikiceline.com

SERVICES FINANCIERS

AVEZ-VOUS besoin d'aide? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leur problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 418-838-2225

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 418-425-1127

SOUFFLEUSES

REPARATION: moteurs hors-bord, in-board, tondeuses, souffleuses. Tous genres de moteurs essence, diesel, électrique, batteries. 581-777-2061

VEHICULES

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

VTT

\$\$\$\$\$ACHAT et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 1-819-364-2132



embauche !

Nous sommes à la recherche de talents pour travailler à la résidence

- **Concierge** : Temps partiel de fins de semaine: Jour-Soir-Nuit
- **Entretien ménager**: Temps plein incluant les fins de semaine
- **Préposé(e) aux résidents**: Postes permanents, jour-soir-nuit
- **Serveurs**: Temps plein et temps partiel
- **Plongeur**: Temps partiel les fins de semaine (11h-21h)
- **Sous-chef**: Temps plein • **Cuisinier**: Temps plein

Veillez communiquer au 418-304-2092 ou envoyer votre cv à reception@residencequartiersud.com

Korvette
JUSTE PRIX, PRÈS D'ICI

Entreprise québécoise en pleine expansion exploitant plus de 73 succursales, recherche pour notre succursale de St-Agapit

GÉRANT / GÉRANTE DE MAGASIN

Une équipe de ± 10 personnes

Si vous possédez les qualifications suivantes :

- Une passion pour le commerce de détail;
- Une expérience pertinente dans le domaine;
- Des habiletés pour diriger et administrer;
- Une personnalité agréable et de l'entregent;
- Vous aimez travailler sur le plancher.

Vous avez le goût de joindre une équipe dynamique ? Venez faire la différence !

Faites parvenir votre CV le plus tôt possible

soit par télécopieur au 819-374-7273 ou par courriel : sduranceau@korvette.ca

par la poste : Les magasins Korvette Ltée
2325, boul. des Récollets, Trois-Rivières (Québec) G8Z 3X6

Seules les personnes retenues seront contactées. Merci de l'intérêt pour notre entreprise

www.korvette.ca

Conférence de François Charron sur la vente en ligne à Lauzon

L'animateur, concepteur, producteur, entrepreneur ainsi que chroniqueur et vulgarisateur Web François Charron sera de passage à Lévis le 8 novembre prochain afin d'offrir une conférence.

Lors de l'événement tenu de 17h30 à 19h30 au bar spectacle Le Cluster, situé au 9320, boulevard Guillaume-Couture dans le secteur Lauzon, François Charron offrira une

conférence gratuite sur la vente en ligne. Rappelons que depuis quelques années, ce dernier travaille à amener les PME québécoises sur le Web et leur apprendre à en tirer profit. Les personnes intéressées à participer à l'activité peuvent obtenir plus d'information et s'inscrire via le www.votresite.ca/levis/.

Par Erick Deschênes

Des conférences à Lévis dans le cadre de la Semaine québécoise de l'orientation de l'orientation

Nathalie Fournier, conseillère d'orientation lévisienne, offrira un atelier gratuit dans le cadre de la Semaine québécoise de l'orientation au début novembre et qui se déroulera cette année sous le thème «Bâtir sa confiance, croire en ses forces!».

chercheurs d'emploi, travailleurs, étudiants, entrepreneurs ou retraités qui ne pourront se déplacer pour assister à l'atelier ce moment pourront assister en ligne à la conférence le lendemain dès 19h. Les places sont limitées pour l'atelier sur place et en ligne.

Également, la conseillère d'orientation Annie Gourde présentera des conférences les 9 novembre (13h30) et 10 novembre (19h) respectivement aux bibliothèques de Charny et Saint-Jean-Chrysostome.

Les personnes intéressées à obtenir plus d'information sur ces activités peuvent consulter le www.orientation.qc.ca.

Rappelons que cette semaine thématique propose des activités gratuites pour le public présentées par des conseillers d'orientation du Québec afin de sensibiliser le public au fait que l'orientation dure toute la vie.

L'atelier de Nathalie Fournier aura lieu le 9 novembre à 19h chez Vi Gâteau déco. Les

Linda Corriveau
Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience au service à la clientèle
Cellulaire: 418 928-3555

RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIÈRE
Tranquillité

Bertrand Côté
Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience en finance
Cellulaire: 418 933-9209

Pour voir nos propriétés visitez:
www.lindacorriveau.com | www.bertrandcote.com

108167

ROYAL LEPAGE

Inter-Québec

AGENCE IMMOBILIÈRE

<p>LÉVIS NOUVEAU</p>  <p>Dans un secteur recherché, près de tous les services, duplex comprenant un 3 1/2 et un 5 1/2. Projet pour bricoleurs, nécessite certaines rénovations. Le règlement de zonage permet l'usage d'unifamiliale, de bifamiliale et de trifamiliale (triplex). • 179 900\$ • visitezmoi.ca 24866639 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI NOUVEAU</p> <p style="font-size: 2em; color: yellow; text-align: center;">VENDU</p> <p>Situation géographique exceptionnelle pour investisseur, 6,99 hectares de terre agricole en partie borné par la rivière Etchemin offrant excellent placement pour l'avenir. • 175 000\$ + taxes • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI</p>  <p>Opportunité d'affaires! Quadriplex et duplex(2012) plus garage 26 pi X 42pi situé sur un terrain de près de 165 000 pc. Idéal pour propriétaire occupant, énorme potentiel! • visitezmoi.ca 19739744 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>LÉVIS PRIX RÉVISÉ</p>  <p>Dans un secteur recherché, vaste et lumineux plain-pied de conception unique vous offrant la possibilité de bi-génération ou duplex. Réno majeures en 2009, armoires et planchers de bois, cuisinière au gaz. Garage attaché, grand patio et solarium donnant une vue partielle sur le fleuve. • 284 900\$ • visitezmoi.ca 13500887 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-ÉTIENNE NOUVEAU</p>  <p>SUCCESSION. Cottage de 30 x 24 + annexe de 17 x 8, datant de 1930 (urgent besoin d'argent). Sur un terrain de plus de 30 000pc. Situé à 5 minutes des ponts, dans un rang sans issue et sans voisins arrière. Évaluation de la propriété au dossier, par un évaluateur agréé à 165 000\$. • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	<p>ST-FRÉDÉRIC NOUVEAU</p>  <p>Très grand bungalow de 2014 (encore sous garantie). 3 chambres sur le même niveau, armoires de vinyle, comptoir de granit, sous-sol non aménagé avec plancher chauffant au glycol. À voir! 279 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	
<p>LÉVIS NOUVEAU</p>  <p>Site exceptionnel de 92 400 pc au bord de la rivière Etchemin, superbe ancestrale miteusement restaurée, magnifique terrain. En zone agricole avec droit de construire un bâtiment de ferme vous pourrez réaliser votre rêve de posséder votre propre ferme. 349 000\$ • visitezmoi.ca 11705050 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ARMAGH PRIX RÉVISÉ</p>  <p>Au centre du village, sur un terrain de 9790 PC, spacieuse propriété avec 6 CC et 3 SDB vous offrant la possibilité d'un bi-génération ou d'un revenu supplémentaire. 54 800\$ sous l'évaluation municipale, une aubaine! • 54 700\$ • visitezmoi.ca 2295147 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-DAMIEN NOUVEAU</p>  <p>Sur un terrain de 7 850 PC, maison à étages idéale pour couple ou petite famille, 2CC, 1 SB, abri d'auto, atelier et remise. Cette propriété nécessite quelques travaux de rénovation. Bien situé. Demandez une visite! • 67 500\$ • visitezmoi.ca 19238019 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>LÉVIS NOUVEAU</p>  <p>Au 3e étage, condo 2015 vue fleuve, belle fenestration, cuisine avec dossier de céramique, 2 CC, chambre principale avec grand walk-in, SDB avec bain autoportant et douche de verre et céramique, air climatisé, 2 espaces de stationnement. Ce condo n'est pas assujéti aux taxes de vente. 167 500\$ • visitezmoi.ca 11614442 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI NOUVEAU</p>  <p>Cottage libre actuellement avec la possibilité de 4 CC, 2 SDB. Beaucoup d'extra tel que un climatiseur mural, un foyer 2 faces, planchers de bois, poêle à bois, haut-parleur Bose encastré dans plusieurs pièces. Très grand terrain complètement aménagé et clôturé. • 289 900\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	<p>LÉVIS</p>  <p>La plus belle prise de vue du château et le fleuve. Très grand bungalow, bien divisé avec l'exploitation de la vue à son maximum. Une mise à niveau simple pour la mettre au goût du jour. Quel potentiel. À VOIR! 1 400 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	
<p>LÉVIS NOUVEAU</p>  <p>Projet pour bricoleurs, cette propriété nécessite d'importantes rénovations. Le règlement de zonage permet l'usage d'unifamiliale, bifamiliale et trifamiliale (triplex). • 179 900\$ • visitezmoi.ca 16848628 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI PRIX RÉVISÉ</p>  <p>Beau modulaire fraîchement rénové avec 2cc., terrain de 18 600 pc, sans voisins arrière et vue sur la rivière Etchemin. Un chez-soi à petit prix! • 112 000\$ • visitezmoi.ca 17213982 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI</p>  <p>Devenez votre propre patron! Occasion d'affaire, fonds de commerce de pneus avec bâtiment bien établi au prix des équipements et de l'inventaire. Possibilité d'acheter ou de louer la bâtisse commerciale selon les besoins de l'acheteur. Informez-vous! • 275 000\$ + taxes. • visitezmoi.ca 19482259 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-HENRI</p>  <p>Impeccable condo 4½, situé au 1er étage (932 pc) à l'extérieur. • 164 000\$ • visitezmoi.ca 16263274 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>CHARLEVOIX</p>  <p>Amateur de plein air, à 30 min du Manoir Richelieu. Petit chalet en bordure du lac Baie-des-Roches. Possibilité d'embarcation à moteur, accès par un chemin privé. Seulement 23 chalets autour du lac. Tranquillité absolue. • 169 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	<p>LÉVIS</p>  <p>Propriété bien située à proximité de la piste cyclable, 3 chambres, thermopompe, garage, terrain clôturé, entrée asphaltée. À VOIR! • 169 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	
<p>ST-ISIDORE</p>  <p>Sur un terrain de 80 000 PC pouvant être subdivisé, FERMETTE comprenant écurie avec 4 box et bungalow avec garage double attaché, entrée indépendante au s-sol, sous-sol aménagé avec combustion lente, 3 cc, 2 sdb. À proximité de l'autoroute 73 et à 15 min. des ponts. Réalisez votre rêve! • 266 000\$. 249 000\$ • visitezmoi.ca 28155710 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-GILLES</p>  <p>Dans un secteur jeune et familial, sur un terrain de près de 4 000PC et sans voisins arrière, jumelé 2011 avec entrée split, rez-de-chaussée à aire ouverte, plancher de bois et céramique, lit, 2 chambres à coucher, salle de bain et salle d'eau, grand patio... À voir! • 154 900\$! • visitezmoi.ca 14760971 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>ST-RÉDEMPTEUR</p>  <p>Spacieuse propriété, 5 CC, 2SB, douche en céramique, foyer au bois au salon, superbe cuisine, pièce à aménager à votre goût au-dessus de l'abri d'auto et entrée int. au SS. Une servitude d'H-O permet de profiter d'un plus grand terrain, sans voisins arrière. • 299 000\$ • visitezmoi.ca 11848854 • René Buteau 418 834-5300</p>	<p>CHARNY</p>  <p>Jolie propriété offrant un cachet exceptionnel et à proximité de tous les services. Cette propriété offre 3 CC à l'étage, 2 SDB, solarium vitré, salle familiale au rez-de-chaussée, un très grand patio et un garage détaché. Rapport qualité-prix exceptionnel. • 218 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	<p>LÉVIS</p>  <p>Beau grand duplex, 2x5 1/2, tous loués jusqu'au 30 juin 2017. Beaucoup de rénovations ont été effectuées. (1/2 sous-sol au complet, revêtement extérieur, etc...) • 279 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796</p>	<p>ST-NICOLAS</p> <p>3 TERRAINS À 3 MIN. DES PONTS SIA : 11568800-6 984 PC 175 000\$ + taxes SIA : 16628909 - 6 980 PC 175 000\$ + taxes SIA : 27572920 - 10 170 PC 250 000\$ + taxes</p>	<p>LÉVIS</p> <p>LOCAL COMMERCIAL À LOUER</p> <p>En plein centre-ville, 3 portes de garage (3 480pc) Possibilité de bureau (1960pc) CONTACTEZ-MOI</p>

L'ÉQUIPE — S'investir. Concrétiser. CARON-FECTEAU



**VISITE LIBRE DIMANCHE 6 NOVEMBRE DE 14H À 16H
150 RUE WOLFE, LÉVIS**



DUPLEX
Soyez propriétaire occupant - Revenus intéressants - Beau cachet. Centris 22356776

**VISITE LIBRE DIMANCHE 6 NOVEMBRE DE 14H À 16H
8 RUE DU DOMAINE-DU-MISTRAL, LÉVIS**



MAISON DE VILLE
3 chambres - Aires ouvertes - Petit prix. Centris 24697747

MAISON DE PRESTIGE



Domaine de 450 000 p.c.- 180 degré au Fleuve - Piscine intérieure. Centris 17167395

ST-NICOLAS



ST-NICOLAS



DUPLEX
Pour propriétaire occupant - 2 chambres - Terrasse. Centris 13513928

LÉVIS



CLÉ EN MAIN
Vue partielle - Trois étages finis - Garage. Centris 19954019

ST-NICOLAS



DUPLEX
Pour un investissement rentable.. Centris 20188917

LÉVIS



VUE AU FLEUVE
Grand terrain - 4 chambres - Garage détaché. Centris 10341868

LÉVIS



CLÉ EN MAIN
Secteur Université - 3 étages finis. Piscine - SPA. Centris 14761793

ST-RÉDEMPTEUR



BOISÉ ST-RÉDEMPTEUR
Planchers bois - Portes françaises - Garage double. Centris 27233957

ST-NICOLAS



NOUVEAU
Secteur de choix - 4 chambres - Garage excavé - Terrain 10 799 pc. Centris 21631582

ST-HENRI



Bord de la rivière, terrain 19,911 pc, garage double, 4 chambres. Centris 23008871

LÉVIS



BIGÉNÉRATION
Plafonds caissons - Cuisine somptueuse - Garage double. Centris 19534708

LÉVIS



VUE PARTIELLE
Entretien hors pair - Solarium - Près des services. Centris 22745967

LÉVIS



Garage excavé - secteur choix - 3 chambres. Centris 18526421

LÉVIS



ANCESTRALE - 1-1/2 ÉTAGE - PRÈS DU FLEUVE. Centris 24725345

LÉVIS



PLATEAU ST-LAURENT
4 côté Pierre - 3 étages finis - Piscine - Garage. Centris 12200367

LÉVIS



3 chambres - Piscine creusée - LIBRE RAPIDEMENT. Centris 11968431

LÉVIS



Que de style pour une première maison! Centris 27382725

LÉVIS



SURPRENANTE
Déco de revue, 6 chambres, abri d'auto. Centris 17002748

PINTENDRE



COMMERCIAL
Bien situé. Partie bureaux, partie entreposage. Centris 28965188

LÉVIS



5 chambres . Valeur sûre pour votre famille. Vue partielle au Fleuve. Centris 27185908

PINTENDRE



UNITÉ DE COIN
Magnifique - Qualité de vie assurée. Centris 19786627

LÉVIS



VUE PARTIELLE
Unique - 3 CC - Garage intégré Centris 14577759



— Une seule visite vous convaincra.

caronfecteau.com | 418 838-1001

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec CF

Agence immobilière.
Franchisé indépendant
et autonome de Royal LePage



Visitez notre site Internet
pour toutes nos propriétés.

145, côte du Passage, Lévis (Québec) G6V 5T1

Karyne Côté

Courtier immobilier

Pour y voir plus clair et
VENDRE!

 418 627-3333



viacapitale **Sélect**
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.karynecote.com

NOUVEAU

ST-NICOLAS



SIA 22495376

NOUVEAU

BREKEYVILLE



SIA 20204266

NOUVEAU

BOISCHATEL



SIA 18729752

ST-ROMUALD



SIA 17435456

**LA QUALITÉ
DE MON
SERVICE**



SAINT-HENRI



SIA 25930857

JUMELÉ

ST-JEAN-CHRYSOSTOME



SIA 19094715

ST-HENRI



169 000\$

SIA 18757759

ST-RÉDEMPTEUR



SIA 21966058

ST-JEAN-CHRYSOSTOME



SIA 15605742

ST-ÉTIENNE-LAUZON



VENDU

SIA 10433180

JUMELÉ

ST-NICOLAS



VENDU

SIA 21904713

Sports et loisirs

Concert-bénéfice pour un joueur de tennis

C'est accompagné de la soprano Audrey Larose-Zicat, interprète pour l'Opéra de Québec, que la pianiste lévisienne Anna Spirina offrira un concert au bénéfice de son fils et jeune joueur de tennis de 12 ans Tymofiy Hristyuk (Timothée Christiuk) le 6 novembre prochain.

Ce concert-bénéfice se tiendra à l'École de musique Jésus-Marie de Lauzon à 14h30 où les artistes et musiciennes présenteront un programme composé notamment d'œuvres tirées du répertoire de Rachmaninov, Skoryk et de Chopin. Sélectionné par Tennis Québec, Timothée pour-

ra, grâce à ce concert-bénéfice, participera à une tournée de championnats internationaux en Floride, dont le prestigieux Orange Bowl, en décembre prochain.

«Je suis fier de cette famille lévisienne. J'ai accepté avec une grande joie lorsqu'Anna Spirina m'a demandé de préparer avec elle un concert-bénéfice pour son fils qui rêve de devenir un grand joueur de tennis» a indiqué Audrey Larose-Zicat, chanteuse soprano.

Pour vous procurer des billets, vous pouvez téléphoner au 418 903-0862 ou au 581 984-0266.

«Rejoignez 100% des acheteurs avec le programme Visibili-T»

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

Vendez votre propriété et économisez!

Contactez-nous pour connaître notre offre unique

www.propriodirect.com

Renée Fournier



Appelez-moi pour une opinion gratuite de la valeur marchande

Courtier immobilier
418 571-2993
renee.fournier@videotron.ca

Michel Paradis



Courtier immobilier
418 563-6954
michel.paradis@videotron.ca

Michel Vallières



Courtier immobilier
581 307-2445
michel.vallieres1@gmail.com

ST-NICOLAS



LE DIAMANTIN

975 #310, Route des Rivières. Magnifique condo bien divisé avec BEAUCOUP D'EXTRAS, air climatisé, balayuse central ++ Chambre principale avec walk-in, à 2 MINUTES DES PONTS, DEUX STATIONNEMENTS INCLUS (intérieur et extérieur)

ST-JEAN CHRYSOSTOME



IMPECCABLE

MLS 28471491

Plain-pied de style Split Level très bien entretenu et au goût du jour, vaste terrain, près école primaire et parc. **284 900\$**

ST-NICOLAS



NOUVEAU PRIX

MLS 17347301

Magnifique québécoise, restaurée au complet, village St-Nicolas, terrain +12000 pi.ca.

LÉVIS



1281 Rue Charles-Rodrigue, RAVISSANT CONDO SUR DEUX ÉTAGES, deux belles chambres (un lit escamotable inclus) Climatiseur, grand balcon et deux stationnements. Prise de possession très flexible.

ST-HENRI



MLS 13380179

Splendide jumelé avec entrée Split-Level certifié Novoclimat avec magnifique cour arrière, Libre rapidement. **228 000\$**

LÉVIS



«BI-GENERATION»

MLS 9994999

«Restauré au complet, 3cc, 3 sb. Piscine hors-sol. Magnifique terrain. Clé en main.

LÉVIS



TRIPLEX

MLS 25481059

VENDU
6 - 10, Rue St-Julien, SUPERBE TRIPLEX, REVENUS de 29 520\$. Localisation idéale dans le vieux Lévis. Près de l'hôpital, traverse. Plancher de bois d'origine et plafond 9 pieds au rds. 2 garages, 4 stat. Cour arrière aménagée.

VIEUX SAINT-NICOLAS



MLS 25888137

Plain-pied 1988 offrant 5 cc sur grand terrain paysagé de 11,000 p.c. **249 900\$**

LÉVIS



DUPLEX

MLS 16887022

Idéal pour proprio-occupant, Impeccable, 2 x 5 1/2 (1 disponible).

ST-ÉTIENNE



MLS 13041782

7 rue Tardif GRAND cottage 4 cc À L'ÉTAGE dont la ch des maîtres (23'x15') Il s/s servait de studio d'enregistrement (isolation acoustique supérieure) serait parfait pour une salle de cinéma maison. Cour aménagée avec superbe bassin d'eau. Venez visiter maintenant!

ST-MICHEL



ACCÈS AU FLEUVE

MLS 21309676

Chalet 3 saisons clé en main rénové au goût du jour, terrain 9,000 p.c., 30 minutes des ponts. **174 800\$**

ST-ROMUALD



DUPLEX

MLS 20204971

Secteur paisible, construction robuste, 2 x 4 1/2, près de tous les services. A 5 min. des ponts.

Pour **VENDRE** ou **ACHETER**
en toute tranquillité. Contactez-moi.



Nathalie Côté

Courtier immobilier
418.832.1001
nathalie.cote@remax-quebec.com



« Je prends le temps de bien vous servir »



ST-NICOLAS

NOUVEAUTÉ

791 PLATEAU-NOLLET

Tout le charme que vous recherchez se trouve ici, près du fleuve. Cuisine digne d'un chef, foyer+solarium (11x14). Terrain intime, environnement unique à 5 minutes des ponts.



ST-NICOLAS

\$269 000

891 DES COUDRIERS

Solide bungalow pierre et brique, 4 ch., plancher bois. terrain exceptionnel +11000pc, remise 17x13, stat. pour motorisé. Faut la voir! SUCCESSION.



ST-ÉTIENNE

\$302 900

63 DE COLOMBELLE

WOW! Superbe cottage, fenestration généreuse, magnifique cuisine, terrain gazonné. Près des services, elle vous attend!



ST-NICOLAS

NOUVEAUTÉ

520 GOSSÉLIN

Coup de cœur assuré! Entretien soigné, 4 ch., 2 s. de bains. Piscine, jardin d'eau et terrasse. Le bon choix pour votre famille, près de l'école et du parc. \$227 500.



ST-NICOLAS

NOUVEAUTÉ

278 DE VILLIEU

Spacieuse, elle offre beaucoup, 4 ch. 2 s. de bains, climatisée, garage, piscine, terrain intime occupation rapide \$324 000.



LÉVIS

\$158 000

8095 APP. 3 BOUL. GUILLAUME COUTURE

Libre rapidement, impeccable condo! Sans voisin arrière et près des services. Vue partielle au fleuve, informez-vous!



ST-ANTOINE DE TILLY

NOUVEAUTÉ

4190 MARIE-VICTORIN

Havre de paix! Ancestrale à découvrir, 4 ch., + grenier aménagé. Magnifique terrain de + de 90 000pc unique avec son jardin d'eau et ses fleurs. Hangar et atelier pour tricolore. Faut voir!



ST-ANTOINE-DE-TILLY

NOUVEAUTÉ

878 LAMBERT

Vue partielle sur le fleuve, endroit paisible. Coup de cœur pour la cuisine (2015), 3 ch., Terrain magnifique 15 000 pieds carrés, Libre rapidement!



ST-NICOLAS

VENDU

459 RTE GERMAIN

La campagne à 12 min. des ponts, 4 chambres, foyer, terrain + 30 000 pi². Libre

VISITEZ: NATHALIECOTECOURTIER.COM



Nicolas Mercier

Courtier immobilier



418 835.3535

54^e COURTIER
RE/MAX
AU QUÉBEC
SUR 2909
— 2015

Autres maisons: www.nicolasmecier.ca



NOUVEAUTÉ

LÉVIS, 1680 BÉARN. 2203 p.c. d'air habitable au rdc. 5 c.c., 2 sdb, 1 s. d'eau, 2 foyers, chauffage air soufflé, Garage double excavé, terrain 13 700pc. 987 000\$



SPACIEUSE

LÉVIS, 350 ST-TÉLESPHORE. Spacieuse propriété, 4 c.c., 3 s. de bains, 1 s. d'eau, piscine creusée et chauffée, remise. 719 000\$



NOUVEAUTÉ

LÉVIS, 1365 DES GRENATS. 4 chambres, fini sur 3 étages, secteur paisible, terrain de 7458pc intime avec une piscine et une remise. 339 000\$



NOUVEAUTÉ

LÉVIS, 1451 DE L'ÉTOILE. Construction neuve, 3 c.c., 1 s. de luxe, foyer au propane, belle luminosité, à proximité école primaire et des services. 423 000\$ + tx - ristournes.



NOUVEAUTÉ

LÉVIS, 614 CHEVAUCHÉE. Construction 2006, 2 chambres, thermopompe murale, poêle au bois, entrée ind., remise, grande terrasse, terrain intime. 309 000\$



CONDO NEUF

À PARTIR DE 149 000\$ + TX

VENDU VENDU VENDU VENDU

PORTE OUVERTE SAM. ET DIM. DE 14H À 16H

LÉVIS, RUE DE COUTANCES

2 chambres, douche céramique 36" x 48", bain auto-portant, belle fenestration, grand balcon, construction de qualité!



LUXUEUSE

LÉVIS, 1780 RAVEL. 4 c.t.s pierres, 4 c.c., 2 s.b., spa, piscine creusée, garage double, cabanon. 619 000\$



MAISON DE VILLE SUR 3 ÉTAGES AVEC GARAGE

À PARTIR DE 247 092\$ + TX

VENDU

PORTE OUVERTE SAM. ET DIM. DE 14H À 16H

LÉVIS, RUE BERLIOZ.

Unité 21 'X34', 3 chambres, asphalte et gazon inclus! 274 369\$

RE/MAX Avantages AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

JACKY BRETON inc. Société par actions d'un courtier immobilier

POUR VENDRE OU ACHETER www.jackybreton.com

B. 418 832-1001 • C. 418 389-7621

MYRIAM BERTHIAUME Adjointe immobilière

JACKY BRETON Courtier immobilier résidentiel et commercial

St-Lambert-de-Lauzon

Immeuble commercial de 3815pc offrant différentes vocations. 28 places de stationnements, plafond 12 à 14 pieds de haut, terrain de 20 200pc situé près de l'autoroute. Infrastructure en acier prévue pour un 2e étage. Un investissement payant!

SIA: 14571003

St-Henri

Jumelé à aire ouverte de 2 chambres à coucher, possibilité de 3. Plancher de bois franc et de céramique au rdc. Finition impeccable, allée asphaltée, aménagement de pavé uni, garage 16x20. Un clé en main parfait pour vous!

SIA: 28203232

St-Étienne

Magnifique jumelé 2 étage finition haute gamme, tout en brique avec garage détaché 12x20 isolé. La propriété comprend 3 chambres à coucher, spacieuse cuisine, walk-in dans la chambre des maîtres et sous-sol entièrement aménagé. Près de tous les services! Informez-vous!

SIA: 13711189

St-Étienne

Propriété de style avec une architecture qui se distingue. Chauffe-eau solaire, cour arrière boisée avec pavillon externe de 12x17. Propriété de 4 chambres à coucher, cuisine en bois et une immense chambre des maîtres qui saura vous plaire! La campagne à deux pas de tous les services, n'attendez plus, la voilà!

SIA: 18651517

St-Étienne

Somptueuse propriété de 4 chambres à coucher sur un terrain de 62538 pieds carrés, située aux abords de la rivière Beauvillage (non-inondable). Beaucoup de rénovations effectuées dans les dernières années. Le calme de la campagne à quelques minutes de la ville.

SIA: 25753838

St-Romuald

Prestigieuse propriété tout en pierre construction 2006. Comprend 4 chambres, moulures au plafond, armoires en bois, comptoir granite, plancher radiant, foyer et toit cathédrale au salon. Finition de qualité supérieure. La piscine creusée et le terrain intime entièrement paysagé avec arbres matures vous charmeront!

SIA: 18581677

106522

Claire Simard
Courtier immobilier
418 571-7429

ROYAL LEPAGE AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
418 838-1001

Recherche maisons à Lévis et les environs

Pour voir mes propriétés visitez: www.claresimard.com

Lévis

99 000\$ AUBAINE!

Moins cher qu'un logement, prix de l'évaluation. 2 balcons avec vue sur le fleuve et l'île d'Orléans. 2 chambres à l'étage. Beaucoup de rangement.

SIA: 19582792

St-Henri

285 000\$

Beau secteur, coin de rue, poss. de bi-génération. Garage, 2 entrées de stationnements, 2 CC poss. d'une 3e au S-S.

SIA: 11435552

St-Michel-de-Bellechasse

182 000\$

3 CC, terrain paysager 21 600 pc, sans voisin arrière, 2 garages détachés un de 15 x 11,6 pieds et l'autre de 18 x 46 pieds.

SIA: 17349704

St-Anselme

122 900\$ CHALET 3 SAISONS

Borné à la rivière Etchemin, avec accès à celle-ci. Terrain 43 056 pc, semi-boisé, 5 pièces dont 1 CC, 1 salle de bain.

SIA: 18191081

Lotbinière

135 000\$

À Lotbinière mi-chemin entre Québec et Trois-Rivières, au centre du Village, vue partielle sur le fleuve. Sans voisin arrière, à 2 pas du quai, plafonds de 9 pieds. 3 chambres à l'étage. Terrain de 6,120 pieds carrés

SIA: 19803327

Leclercville

VENDU

WOW! à Leclercville! Très belle Ancestrale avec tout le cachet et le confort d'aujourd'hui, sur 3 niveaux, très bien situé pour les amoureux de la nature, 3 salles de bain, piscine, terrain de 41 p.c. Bordé par un ruisseau et sans voisin arrière.

SIA: 19249908

le journal de lévis.com

WEB MOBILE TABLETTE

Votre Journal de Lévis s'affiche partout

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION MONJOURNALLOCAL



MON JOURNAL LOCAL

Visionnez des vidéos

Consultez des galeries d'images

Naviguez sur le Web



RENÉ SIROIS

418 835-3535

Souriez à la vie!

www.renesirois.ca

LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	
NOUVEAU	NOUVEAU PRIX	NOUVEAU	NOUVEAU	SUPER ACHAT POSSESSION RAPIDE	NOUVEAU	VUE PARTIELLE AU FLEUVE		
								
6320, RUE ST-LAURENT APP.101. Grand condo complètement rénové, garage intérieur. 445 000\$ SIA : 12376683	835, RUE DES RUISSEAUX. Grande résidence avec 5c.c à l'étage. Avec cabane à sucre. Possibilité de revenus. 589 000\$ SIA : 24188119	667, RUE DE BOIS-GUILLAUME. Résidence de prestige, clé en main. Meilleur achat qualité-prix. 825 000\$ SIA : 9851828	8558, DOMAINE DE LA GRÈVE-GILMOUR. Maison de ville finition luxueuse. 424 000\$ 409 000\$ SIA : 25174222	4, RUE JEAN-CLOUTIER. Beau bungalow avec 3 c.c., super terrain de 8397 p ² . 239 000\$ SIA : 17336896	74, RUE HENRY-ATKINSON. Résidence avec 3 c.c., près du fleuve. Terrain accepté pour duplex ou triplex. 123 500\$ SIA : 15665737			
LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS - COMMERCIAL	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	
NOUVEAU PRIX	CLIENT MOTIVÉ	POSSESSION RAPIDE		IMMEUBLE SEULEMENT	GARAGE 18X20	LIBRE POSS. RAPIDE	PRIX RÉVISÉ, LIBRE	
								
3091, RUE ST-LAURENT. Les pieds dans l'eau! Superbe maison formule condo, 2 stationnements. 439 000\$ 438 000\$. SIA : 28430348	4A-6, RUE DORVAL. Très beau triplex toujours loué. Près de tous les services. Faites votre offre! 287 500\$ SIA : 20582495	975, ROUTE DES RIVIÈRES, app. 205. Magnifique condo 4 1/2, 2 chambres. 245 000\$ SIA : 28144081	13, RUE LEBLOND. Beau bungalow, tranquille, 4 c.c., très bon achat. 214 500\$ SIA : 14905159	959, AVENUE TANIATA, Bel immeuble à bureaux (11) Stationnement autos (20). 349 000\$ SIA : 21876889	31, RUE LOUIS-PHILIPPE-RUEL. Super cottage en parfaite condition! 258 500\$ SIA : 17336088	179, RUE DE L'ENTENTE, Totallement rénovée, 3 chambres!. 187 500\$ 183 500\$ SIA : 19012636	114, RUE WOLFE. Jolie bicentenaire. 3 c.c.m terrain intime, garage détaché. 168 500\$ SIA : 9003252	1270, RUE GASTON-MIRON. Grand condo avec 2 chambres. 182 500\$ 168 900\$ SIA : 22363372



À VENDU

dannylevesque.com

DANNY LÉVESQUE

Courtier immobilier agréé inc.



Participant

Tranquilli-T


* Certaines conditions s'appliquent

RE/MAX Avantages

AGENCE IMMOBILIÈRE

418 832-1001










MLS: 20592161	ST-JEAN-CHRYSOSTOME	MLS: 17737467	SAINT-ÉTIENNE	MLS: 28902219	ST-JEAN-CHRYSOSTOME	MLS: 22293849	ST-AUGUSTIN-DE-DESSAURES	MLS: 22179968	ST-JEAN-CHRYSOSTOME
319 000\$	829, rue Des Hérons	229 500\$	33, de l'Étrier	324 500\$	703, av. Taniata	395 000\$	3812, de l'Hétrière	209 000\$	1005-1007, av. Taniata
									
NOUVEAU				COMMERCIAL		NOUVEAU PRIX		COMMERCIAL ET/OU RÉSIDENTIEL	
MLS: 21486899	ST-ROMUALD	MLS: 18127332	ST-NICOLAS	MLS: 11374336	LÉVIS	MLS: 28582471	SAINT-LAMBERT	MLS: 23070974	SAINT-JEAN-PORT-JOLI
279 000\$	1706, Ch. du Fleuve	279 500\$	240, de la Flore	149 500\$	1112, des Sardoinnes	182 500\$	203, de Montcalm	369 000\$	268, de Gaspé Ouest
									
								VILLÉGIATURE À REVENUS	



LOUIS GUAY
Courtier immobilier agréé
Depuis 1986

LOUIS GUAY

Courtier immobilier agréé
Depuis 1986

 Nouveau ST-ISIDORE, 121 rue St-Joseph • Vous cherchez une belle maison? Rénovée en 2010, garage 2 portes (2010) 1 1/2 étage, vaste terrain boisé près de 25,000, au centre du village... \$269,000	 Nouveau LÉVIS, 49 rue Napoléon • Bungalow de briques à rafraichir, trois chambres, bois franc, chauffage électrique, grand sous-sol, garage attenant. POSSESSION IMMÉDIATE. \$169,000	 ST-JEAN, 1291 Gouin • Cottage 5 chambres, planchers bois franc et céramique, climatiseur, sous-sol aménagé, belle cour intime avec piscine, quartier tranquille et familial \$299,000
 Nouveau prix LÉVIS, 30 rue Louis-Brulot • Maison mobile 12 x 50, Marque Glendale 1972, Modèle 2 chambres, sise sur terrain loué. Possession immédiate \$45,000	 PINTENDRE, 505 Ch. Des Sables • À la campagne, un seul propriétaire, bungalow 3 chambres très bien entretenu, terrain + de 20,000 p.c., A quelques minutes de la ville... \$239,000	 À vendre ou à louer ST-ROMUALD, 2850 rue Gravel • Maison fraîchement rénovée, cuisine, salle de bain et planchers. Possibilité commerce à la maison ou bi-génération. \$239,900
 LÉVIS, 28 rue Fortier (Bel-Air) • Grand bungalow de briques à rénover, 3 chambres, grandes pièces, sous-sol aménagé, sortie vers garage, grande cour clôturée... \$229,000	 ST-NICOLAS, 1443 rue de Calgary • Maison mobile 1975 en très bel état, offre 3 chambres, grand terrain loué. Possession rapide «LA MOINS CHÈRE DU QUARTIER» \$54,900	 Nouveau prix ST-ÉTIENNE, 112 rue Roger • Joli bungalow à aires ouvertes, offrant 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, cour intime sans voisins arrière. Possession immédiate \$249,900

Une expertise reconnue...

805.8150 C.

835.3535 B.

www.LouisGuay.com

Recherche maisons à vendre

Pour que vos rêves prennent corps, j'y mets du coeur!



Robert MARTINEAU
Courtier immobilier
835-3535
RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIÈRE

108799

SAINT-HENRI	LÉVIS
NOUVEAU	IMPECCABLE
	
ÉVAL. AGRÉE 280 000\$	ENTRÉE IND.
100, rue Laliberté MLS: 20743257	803, rue Jean-Paul Lemieux MLS: 10488510
ST-ANSELME	ST-HENRI
PRIX RÉVISÉ	NOUVEAU
	
209 500\$	119 000\$
22, rue Cadrin MLS: 23864089	273, rue Commerciale MLS: 27475163
ST-HENRI	LÉVIS
JUMELÉ	IMPECCABLE
	
217 500\$	À VOIR!
8, rue de la Prairie MLS: 16777628	1311, rue de Villemay MLS: 16561562

CONDOS À VENDRE AUSSI DISPONIBLE

Quand l'implication des pères passe par la conciliation travail-famille

Afin d'aider les pères à prendre la place qui leur revient au sein du noyau familial, les Maisons de la famille Rive-Sud et Chutes-Chaudière lancent un projet qui visera à promouvoir la conciliation travail-famille au sein des entreprises de Lévis.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

Ce projet financé par le Secrétariat à la condition féminine ciblera trois entreprises de Lévis, qui travailleront avec l'entreprise Koevä pour mettre en place des mesures favorisant la conciliation travail-famille.

«Une bonne conciliation travail-famille, pour les employés, permet la diminution du stress, une meilleure qualité de vie et une meilleure implication au niveau de la famille. Pour le milieu de travail, il y a beaucoup d'avantages aussi, comme l'attraction, la baisse d'absentéisme, la diminution du roulement de personnel et un climat de travail plus sain», explique la présidente et fondatrice de Koevä, Marianne Roberge.

Concrètement, trois entreprises lévisiennes seront sélectionnées pour prendre part à ce projet. Celles-ci travailleront en partenariat avec Koevä afin de cibler les besoins des employés au niveau familial et mettre en place des mesures permettant



► Marianne Roberge, de l'entreprise Koevä, la directrice de la Maison de la famille Rive-Sud, Sylvianne Poirier, le conseiller municipal Robert Maranda, la conseillère en égalité au Secrétariat de la condition féminine, Karine Dumais, et la directrice générale de la Maison de la famille Chutes-Chaudière, Anick Campeau.

d'améliorer leur conciliation entre le travail et la maison. Horaires flexibles, congés pouvant être fractionnés, télétravail et horaires condensés sont quelques idées de mesures qui, une fois mises en place, facilitent la vie des employés.

Selon la directrice générale de la Maison de la famille Chutes-Chaudière, Anick Campeau, les milieux de travail féminins sont davantage ouverts à l'implantation de mesures de conciliation familiale, d'où l'idée de viser en priorité les entreprises où œuvrent une majorité d'hommes.

«Les mesures de conciliation travail-famille se font mieux auprès des mères. C'est pour ça qu'elles prennent souvent une charge plus élevée de la vie familiale. Si l'employeur permet une équité dans les mesures de conciliation travail-famille, ça va amener un rôle égalitaire au niveau de l'implication familiale. Mais c'est encore un fait: les mères sont plus présentes dans la vie familiale, et l'épuisement est notable», note Anick Campeau, qui observe toutefois du progrès dans l'implication des pères.

Les différents partenaires au projet

sont à la recherche de trois entreprises lévisiennes intéressées à mettre en place des mesures de conciliation travail-famille. En marge des démarches qui seront faites en collaboration avec ces trois employeurs, diverses activités seront réalisées au cours de la prochaine année, comme des kiosques de sensibilisation au sein des entreprises et l'organisation d'un colloque sur le thème de la conciliation travail-famille tenu durant la Semaine de la famille, en mai 2017.

Les directrices des Maisons de la famille Rive-Sud et Chutes-Chaudière espèrent que ce projet fera bouler de neige au niveau de la sensibilisation à l'importance de la conciliation travail-famille. Marianne Roberge, qui a déjà participé à des projets similaires soutenus par des organismes, est persuadée que le projet fera jaser.

«Ça a un impact beaucoup plus grand que quand on fonctionne seulement avec un accompagnement dans une entreprise. Ça va créer un écho. Il n'y a rien de mieux pour faire de la visibilité que lorsqu'un employeur en parle à d'autres entreprises», soutient-elle.

Les entreprises intéressées à participer au projet peuvent réserver leur place auprès de Marianne Roberge en composant le 418 304-0506.

L'école Notre-Dame implante le Trottibus, l'autobus qui marche

Aux alentours de 7h30 le matin, une cinquantaine d'élèves de l'école primaire Notre-Dame, dans le Vieux-Lévis, attendent au coin de la rue le transport qui les amènera jusqu'à l'école. Plutôt que de grimper dans un autobus scolaire traditionnel, ils intègrent le Trottibus, un autobus marcheur qui permet aux enfants de se déplacer en toute sécurité, en plus de se dégourdir les jambes pour bien entamer la journée.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

Avant la mise en branle du projet Trottibus à l'école Notre-Dame, la rue Saint-Étienne était inévitablement congestionnée le matin. Celle-ci faisait office de débarcadère pour les autobus et les nombreux parents qui déposaient leur enfant en voiture, créant des problèmes de circulation jusque sur la rue Saint-Georges.

«Pour pratiquement chaque enfant, ça représentait une voiture en circulation. Le flot de voitures devenait trop important. En plus de créer des bouchons, c'était dangereux. Avec le Trottibus, on a vu rapidement la différence sur la congestion», soutient le directeur de l'école Notre-Dame, David Pelletier.

En tout, trois parcours de marcheurs permettent aux enfants du quartier de se rendre jusqu'à l'école Notre-Dame. Les trois circuits sont encadrés par des parents bénévoles.



› Le Trottibus a officiellement été inauguré jeudi dernier à l'école Notre-Dame.

D'ailleurs, en raison du manque de volontaires, le Trottibus n'est en fonction que trois matins par semaine pour l'instant, beau temps, mauvais temps.

Le projet Trottibus est déployé par la Société canadienne du cancer, qui souhaite par cette initiative promouvoir les saines habitudes de vie. Depuis son lancement, des dizaines d'établissements scolaires, provenant des quatre coins du Québec, se sont joints au projet. L'école Notre-Dame est toutefois la première et seule école de Chaudière-Appalaches à avoir mis de l'avant une telle initiative.

Le Trottibus est en branle à cette école depuis le lancement d'un pro-

jet-pilote au printemps dernier, mais il a été officiellement inauguré jeudi dernier. Plusieurs invités ont joint les élèves et les parents bénévoles dans leur marche, dont le maire de Lévis, Gilles Lehoullier, le conseiller municipal Pierre Lainesse et la directrice générale de la Commission scolaire des Navigateurs, Esther Lemieux.

Cette dernière a d'ailleurs informé les élèves de son désir de «propager la bonne nouvelle» et d'exporter le projet dans d'autres écoles du territoire. Une volonté partagée par la directrice d'un établissement scolaire de Lac-Etchemin, croisée par hasard, qui souligne que la mise en place du Trottibus simplifie également la vie des parents.

› «En plus de créer des bouchons, c'était dangereux. Avec le Trottibus, on a vu rapidement la différence sur la congestion.»

Les enfants, quant à eux, ont le sourire fendu jusqu'aux oreilles durant leur petite marche quotidienne. Ils arborent fièrement leur dossard du Trottibus et développent un véritable sentiment d'appartenance envers le projet, souligne le directeur de l'école primaire.

Selon les données de la Société canadienne du cancer, près de 60 % des parents se rendaient toujours à l'école en marchant alors qu'ils étaient enfants. Ce nombre a chuté à 28 % au fil des ans.

La FHDL lance les nouvelles éditions de ses loteries

C'est en présence de ses partenaires et de plusieurs curieux que la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis (FHDL) a procédé au lancement officiel de la 16^e édition du Chalet de l'organisme et de la 5^e édition de la Loto Mobile le 27 octobre dernier aux Galeries Chagnon.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«Dans tous les cas, nous sommes gagnants. Nous sommes gagnants lorsque vous achetez des billets des loteries puisque vous permettez l'achat d'équipements, la modernisation ou l'agrandissement d'infrastructures et l'investissement dans la formation du personnel et dans la recherche», a lancé comme invitation aux gens de la région Bernard Couture, président du conseil d'administration de la FHDL.

Rappelons que les deux loteries sont une source importante de revenus pour l'organisme. Les 15 éditions du Chalet de la Fondation ont permis de générer plus de 2 M\$ pour le développement de l'hôpital lévisien alors que la Loto Mobile a permis depuis quatre ans à la FHDL de verser près de 300 000 \$.

Les recettes réalisées dans le cadre de l'édition 2017 de ces loteries seront investies dans le centre de dépistage du cancer, un projet de la campagne majeure de financement 2015-2019 de la FHDL. Actuelle-



► Alexandre Trudel, président de Québec Peinture, assurera la présidence d'honneur du Chalet 2017 de la FHDL.

ment, environ 33,5 M\$ ont été promis à titre d'engagements sur un objectif de 38 M\$.

Fonctionnement

En ce qui a trait au Chalet 2017, les personnes qui achèteront l'un des 4 000 billets en circulation (coût de 100 \$ pour un billet) courront la chance de remporter le chalet Fidji.

Construit par le Maître Constructeur St-Jacques, décoré par Pelletier Déco Surfaces et meublé par Les Ameublements Tanguay, le bâtiment a une

dimension de 40 pieds par 29 pieds, possède deux chambres et a été conçu sur un étage. Comme dans les dernières années, le public pourra visiter le chalet qui sera dans le stationnement des Galeries Chagnon, et ce, dès février prochain.

En plus de ce grand prix, six prix secondaires de 500 \$, soit 250 \$ en bons d'épicerie chez Provigo Marie-Josée Hallé et Provigo Daniel Piché ainsi que 250 \$ en argent, seront attribués à raison d'un tirage par mois dans le cadre de cette loterie

à compter de janvier. Le grand tirage du chalet aura lieu le 22 juin 2017 et le gagnant aura la possibilité de conserver le bâtiment et l'installer sur le terrain de son choix (dans un rayon de 100 kilomètres de Lévis) ou recevoir un prix de 100 000 \$ en argent et 1 000 \$ en bons d'épicerie.

Quant à la Loto Mobile, les acheteurs de billets (20 \$ pour un billet ou 50 \$ pour trois billets) courront la chance de remporter les mêmes prix que l'an dernier. Les gagnants d'un crédit auto

de 40 000 \$, d'un crédit auto de 20 000 \$ chez l'un des neuf concessionnaires partenaires ainsi qu'un crédit d'essence de 2 000 \$ applicable dans le réseau des stations-service de Paquet & Fils seront connus le 25 août 2017. Un pré-tirage de 1 000\$ en crédit d'essence sera également attribué dans le cadre de cette loterie le 22 juin 2017.

Quelques nouveautés

Dans un autre ordre d'idées, les éditions 2017 de ces loteries seront marquées par certaines nouveautés.

En ce qui a trait à la Loto Mobile, les Galeries Chagnon a pris l'initiative d'organiser le «Week-end Loto-Mobile» les 4, 5 et 6 novembre prochain. L'activité permettra à chaque concessionnaire participant de présenter deux véhicules au centre commercial. Également, le chalet Fidji pourra être visité avant son ouverture officielle au public. En effet, une visite virtuelle pourra être effectuée au www.chalet.fhdl.ca dès décembre.

En terminant, la FHDL permet cette année la vente de billets de loterie par les clubs sociaux et les associations sportives de la région, comme moyen de financement. L'organisme remettra aux groupes participants une commission de 15 % par billet vendu. Pour plus de détails sur ce volet ou sur les loteries, les personnes intéressées peuvent joindre l'équipe de la Fondation au 418 835-7188 ou consulter le www.fhdl.ca.

Lehouillier et Paradis réagissent à la mise à jour économique

Les avis de la classe politique lévisienne divergent, mais une chose est certaine : la récente mise à jour économique déposée le 25 octobre par le ministre des Finances, Carlos Leita, ne laisse personne indifférent. Alors que le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, y voit plusieurs gains pour la région, le député caquiste de Lévis, François Paradis, critique vivement les choix mis de l'avant par le gouvernement Couillard.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Enregistrant un surplus de 2,2 G\$ pour la dernière année financière, Québec a détaillé dans sa mise à jour économique qu'il éliminera ainsi dès janvier la taxe santé, en plus d'investir 500 M\$ en santé, en éducation et dans le développement régional.

À ces réinvestissements, le gouvernement ajoutera également un montant de 400 M\$ pour des investissements sur le plan des infrastructures.

Pour Gilles Lehouillier, il s'agit là d'une excellente nouvelle, puisque, selon lui, la Ville de Lévis devrait bénéficier ultimement de cette nouvelle enveloppe dédiée aux infrastructures.

«Pour nous, c'est majeur. [...] On a déjà déposé des demandes, alors, à



› Gilles Lehouillier et François Paradis

partir d'aujourd'hui, on va revenir à la charge. Ce 400 M\$ pour les infrastructures, il est prévu dès 2017, alors ça devient drôlement intéressant», a souligné le maire de Lévis, qui croit que des projets comme le lien routier de Saint-Rédempteur, le viaduc à la hauteur du prolongement de la rue Saint-Omer et l'élargissement de l'autoroute 20 pourraient être privilégiés par ce nouvel investissement.

Par ailleurs, l'élu municipal s'est également réjoui du réinvestissement annuel de 300 M\$ en santé, qu'il juge notamment bénéfique pour les travailleurs lévisiens qui œuvrent

dans le milieu.

«C'est une bonne nouvelle pour nos 4 000 travailleurs en santé à Lévis. Les gens dans le domaine travaillent très fort, mais, souvent, il manque d'équipement et de certains budgets, notamment pour les soins à domicile et en établissement», a-t-il affirmé.

Trop peu, trop tard, estime Paradis

De son côté, le député de Lévis, François Paradis, n'a pas mâché ses mots lorsqu'est venu le temps d'exprimer sa déception envers les mesures mises de l'avant dans la plus récente mise à jour économique.

De ce fait, l'élu caquiste a vivement dénoncé l'absence de baisses

d'impôts malgré le surplus budgétaire et a minimisé l'impact de l'élimination de la taxe santé sur le budget quotidien des contribuables.

«On se serait attendu à un répit pour les citoyens à Lévis qui ont fortement contribué à l'atteinte de l'équilibre budgétaire. [...] En campagne électorale, le Parti libéral avait promis que 50 % des futurs surplus budgétaires seraient retournés en baisses d'impôts. On est loin de ça. Les citoyens vont aller faire des achats sur nos rues et n'auront pas bien plus d'argent dans leurs poches», a déploré M. Paradis.

Porte-parole de la Coalition Avenir Québec en matière de santé et de services sociaux, le représentant de Lévis à l'Assemblée nationale a aussi fait valoir que les réinvestissements en santé annoncés par Québec arrivaient d'après lui trop peu, trop tard.

«Oui, on avance, mais est-ce que ces sommes-là, qui sont minimes par rapport aux besoins, vont permettre de changer le portrait des plus vulnérables jusqu'à maintenant? Oui, il y a une ouverture, mais ce n'est pas suffisant. Pour les services en santé, en services sociaux, d'accompagnement, de soins à domicile, on a besoin de beaucoup plus d'investissements que ça», a martelé le caquiste.

Les agriculteurs «délaissés» par le gouvernement Trudeau selon Gourde

Par voie de communiqué, le député de Lévis-Lotbinière et porte-parole adjoint de l'opposition officielle en matière d'Agriculture et d'Agroalimentaire, Jacques Gourde, a déploré le 26 octobre dernier «l'inaction du gouvernement Trudeau en matière d'agriculture».

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

Jacques Gourde estime que les promesses électorales du Parti libéral du Canada (PLC) en agriculture se font attendre et que ces dernières ne semblent «pas être une priorité pour Justin Trudeau». Du même souffle, le député de Lévis-Lotbinière a déploré la décision du gouvernement libéral d'imposer une «taxe sur le carbone» qui va toucher les agriculteurs.

«Ici, nos agriculteurs auront une augmentation importante de leur coût de production, et ce, par l'imposition de la taxe sur le carbone. Il faut comprendre que seulement une infime partie des sommes reviendra par l'élaboration de programmes d'efficacité énergétique ou de démonstrations de nouvelles technologies», a expliqué M. Gourde.

Action demandée pour le lait diafiltré et le dossier des compensations

Dans la même veine, Jacques Gourde a aussi critiqué que le gou-



Credit photo: Courtoisie

» «Ici, nos agriculteurs auront une augmentation importante de leur coût de production, et ce, par l'imposition de la taxe sur le carbone.»

vernement Trudeau n'ait pas encore réglementé l'entrée du lait diafiltré au pays.

Aussi, il a indiqué qu'il attendait toujours les directions du gouverne-

ment libéral dans le dossier des compensations, suite à l'absence budgétaire des sommes promises par l'ancien gouvernement conservateur à la suite du dévoilement de la possible entente de libre-échange avec l'Union européenne.

«En ce qui concerne les compensations aux producteurs sous la gestion de l'offre, advenant la ratification des accords internationaux, il n'y a en ce moment rien de prévu dans le budget libéral pour les travailleurs du domaine agricole. Ce gouvernement

doit comprendre qu'il est important de maintenir le principe de compensation alors que nous attendons depuis trop longtemps la vision des libéraux à ce sujet», a affirmé M. Gourde.

Soulignons finalement que Jacques Gourde a demandé que des actions soient entreprises en matière d'agriculture et d'agroalimentaire «alors que des milliers de femmes et d'hommes ont besoin de politiques agricoles équilibrées à l'écoute de leur réalité».

Junior AA

Des équipes lévisiennes imbattables

De nouveau en action le week-end dernier dans la Ligue de hockey Junior AA Chaudière-Appalaches, le Lévy Honda de Lévis et l'Expert Junior AA de Saint-Romuald ont poursuivi leur séquence victorieuse.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

D'abord vendredi, dans une reprise de la finale des séries éliminatoires de l'an dernier, le Lévy Honda a profité de la visite du Cléri Sport de Saint-Georges à Lauzon pour infliger un nouveau revers à l'équipe georgienne par la marque de 5-2.

Alors que les Lévisiens menaient 3-2 après 40 minutes, une poussée de deux buts sans réplique au dernier vingt, gracieuseté de Gabriel Carrier et d'Hubert Fréchette, a permis au Lévy Honda de s'assurer de la victoire.

Au même moment, l'Expert Junior AA de Saint-Romuald a également savouré les joies de la victoire alors qu'il était en visite à Plessisville pour y affronter le V. Boutin.

Tirant de l'arrière 3-2 après deux périodes, la formation lévisienne a renversé la vapeur lors des 20 dernières minutes. Grâce aux buts de Marc-Alexandre Santerre et Alexandre Carrier, l'Expert s'est finalement sauvé avec un gain de 4-3 en poche.



Credit photo: Gilles Boutin

Victoires convaincantes

De retour sur les patinoires dimanche, les deux formations lévisiennes ont à cette occasion poursuivi leur lancée.

Hôte du V. Boutin, le Lévy Honda a lui aussi infligé un revers à l'équipe du Centre-du-Québec, par la marque de 6-3. Alors qu'ils étaient nez à nez avec les visiteurs 3-3 après 40 minutes de jeu, les Lévisiens ont explosé au dernier vingt avec trois buts sans réplique pour obtenir le

gain, un cinquième consécutif.

De leur côté, l'Expert Junior AA a obtenu une sixième victoire consécutive en venant à bout des Bulldogs de Beauce-Centre par la marque de 7-5. Alexis Allard et Louis-Michel Théberge ont alors mené la charge avec deux buts chacun.

De son côté, le Lafontaine de Bellechasse ne disputait aucun match dans la Ligue de hockey Junior AA Chaudière-Appalaches lors du dernier week-end. Les trois formations

de la région sont toujours au sommet du classement général du circuit Loubier alors que le Lévy Honda, l'Expert Junior AA et le Lafontaine occupent respectivement les première, deuxième et troisième positions.

Soulignons finalement qu'un duel au sommet aura d'ailleurs lieu vendredi alors que l'Expert Junior AA rendra visite au Lévy Honda à l'aréna André-Lacroix de Lauzon.